

DIARIO OFICIAL

DE LA
REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

OFICINAS: Calle Florida, Núm. 155A

MONTEVIDEO, 22 de Noviembre de 1905

TOMO I - Núm. 59

PODER LEGISLATIVO

CÁMARA DE SENADORES

Sesión celebrada el día 20 de Noviembre de 1905

PRESIDE

EL DOCTOR DON JUAN CAMPISTEGUY

A las 4 y 20 p. m. entraron al salón de sesiones los señores senadores: Berindague, Travieso, Avegno, Brito del Pino, Ramírez, Blengio Rocca, De María, Castro, Vellozo, Iglesias y Pons.

Señor Presidente.—Habiendo número, se va a celebrar sesión.

Se va a dar lectura del acta de la sesión anterior.

—Se leyó.

Puede observarse.

No habiéndose formulado observación, queda aprobada el acta de la sesión anterior.

Se va a dar cuenta de los asuntos entrados.

—Se dió de los siguientes:

«La Honorable Cámara de Representantes remite un Proyecto de Ley por el que dispone que las rectificaciones de las partidas de bautismo ó de las inscripciones de nacimiento, á los efectos de justificar el estado político de los ciudadanos, se efectúen del mismo modo indicado por las leyes para el estado civil.

(A la Comisión de Legislación).

«La Comisión de Fomento informa en la solicitud de don Carlos María Maeso, por la que pide que Vuestra Honorabilidad adquiriera varios ejemplares de su obra titulada «Tierra de promisión».

(Repártase).

Señor Blengio Rocca.—Se acaba de dar cuenta del informe que ha redactado la Comisión de Fomento en la solicitud del señor Carlos María Maeso, el cual pidió al Honorable Senado que concurrese, suscribiéndose con determinado número de ejemplares, á los gastos que le ha producido la impresión de su reciente obra, denominada «Tierra de Promisión». Se trata de un asunto sencillo y fácil, y no valdría la pena hacerle correr los trámites reglamentarios.

Pediría á la Mesa se sirviera hacer dar lectura del informe, para ser considerado sobre tablas en el caso de que no hubiera oposición por parte del Honorable Senado.

Señor Presidente.—Oportunamente se tomará en cuenta la moción del señor senador por Minas. Antes se va a dar cuenta de otro asunto entrado.

—Se dió cuenta de lo siguiente:

«La Comisión Directiva del «Club Fomento» del Departamento de Minas, invita á Vuestra Honorabilidad á concurrir á la Exposición Nacional de lanas, que tendrá lugar en los días 17 á 19 de Diciembre próximo, y pide que el Honorable Senado le preste su protección en la forma que estime más conveniente.

A la Comisión de Fomento.

Señor Presidente.—El señor senador por Minas ha hecho moción para que se trate sobre tablas el informe recaído en la solicitud del señor Maeso.

Señor Blengio Rocca.—Pediría que se leyera el informe, para que así pudieran apreciar los señores senadores que el asunto no tiene mayor importancia.

Señor Presidente.—Léase el informe.

—Se leyó.

Comisión de Fomento.

Honorable Cámara de Senadores:

El ciudadano Carlos María Maeso, autor de la obra que con el título de «Tierra de Promisión» acaba de publicar y que contiene la descripción de la República y de sus progresos en todas las manifestaciones del trabajo, así como la exposición de las riquezas que atesora nuestro país, con arreglo á los más modernos datos, recopilados expresamente para dicha obra,—se presenta ante Vuestra Honorabilidad solicitando le prestéis vuestro concurso para los gastos de impresión, de precio elevado, por la clase de materiales empleados, favoreciéndole con la adquisición de un número de ejemplares del li-

bro, abonable con fondos de Secretaría, siendo de un peso el valor de cada ejemplar.

Según el peticionario, compatriota de inteligencia preparada y de reconocida reputación como escritor público, es este el primer libro que de esa naturaleza y en esa forma amplia se publica entre nosotros, ilustrado con centenares de grabados, los que en forma gráfica (que suprime la posibilidad de fantaseos patrióticos), revelan y comprueban al lector el desarrollo y mejoramiento de la República.

Vuestra Comisión de Fomento, teniendo á la vista el libro de que se trata,—se complace en reconocer la verdad que encierran esas sinceras palabras del autor, creyendo que, en efecto, es digna de ayuda de parte de los Poderes Públicos una obra como esta, «destinada á enseñar lo que somos y valemus como nación civilizada, y presentar al extranjero un cuadro de las ventajas que le ofrece esta tierra como centro remunerador para la inmigración».

En consecuencia, Vuestra Comisión no vacila en aconsejaros que prestéis á su autor la ayuda que solicita, á cuyo fin os propone la siguiente resolución de orden interno:

«Autorízase á la Mesa para que, con fondos de Secretaría, adquiriera cuarenta ejemplares de la obra «Tierra de Promisión» publicada por don Carlos M. Maeso.

Separados de ese número los ejemplares que deban destinarse á la Biblioteca de esta Honorable Cámara,—los ejemplares restantes serán pasados á la Oficina de Canje Internacional de Publicaciones, á fin de que sean circulados en el extranjero.»

Sala de la Comisión.

Noviembre 20 de 1905.

Martín Berindague.

Emilio Avegno.

Diego Pons.

Señor Blengio Rocca.—Hago moción para que se trate sobre tablas el asunto de que se acaba de dar lectura.—(Apoyados).

Señor Presidente.—Habiendo sido apoyada la moción que formula el señor senador por Minas, está en discusión.

Se necesitan dos terceras partes de votos.

Se va á votar si se aprueba la moción propuesta por el señor senador por Minas. Los señores que estén por la afirmativa, pueden ponerse en pie.—(Afirmativa).

Está en discusión general.

Si no se hace uso de la palabra, se va á votar si se pasa á la discusión particular.

Los señores que estén por la afirmativa, pueden ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va á dar lectura del artículo único.

—Se leyó.

Está en discusión.

Señor De María.—Yo creo que es muy pequeña la cantidad de 40 ejemplares. Me parece que podría elevarse por lo menos á 50.—(Apoyados).

Señor Castro.—Podría elevarse á 60.

Señor De María.—En ese caso propondría que se elevara á 100.—(Apoyados).

Señor Blengio Rocca.—Yo acepto de muy buen grado la indicación del señor senador por Río Negro y hasta se me había ocurrido á mí también que la suscripción propuesta por la Comisión informante, era muy exigua; pero como se dispone en el artículo leído que se pague con fondos de la Secretaría, presumo que la Comisión ha consultado á la Secretaría acerca de los fondos de que podía disponerse á ese objeto sin desequilibrar sus recursos.

Sin embargo, ya que se pone en tela de juicio la cuestión, yo creo que por lo menos debería duplicarse el número, es decir, elevar la suscripción á 80 ejemplares.

Si el señor senador por Río Negro hace la indicación, la aceptaré en el concepto de que la Comisión informante no haya encontrado motivo para limitar, por las razones expuestas, el número de ejemplares.

Señor Berindague.—Debo manifestar, señor presidente, que la Comisión informante no ha tenido ocasión de consultar á la Secretaría sobre su habilitación de fondos para poder disponer de mayor can-

tidad de la asignada en el proyecto en favor de este conciudadano; pero creo—aunque no he tenido oportunidad de consultar á mis colegas—que no trepidarían en aceptar la indicación que se hace en el sentido de aumentar el número de ejemplares hasta la cantidad que ha indicado el señor senador por Minas.—(Apoyados).

Señor Presidente.—El señor senador por Río Negro está conforme con la indicación?

Señor De María.—Sí, señor presidente.

Señor Presidente.—Si no se hace uso de la palabra se va á votar si se da el punto por suficientemente discutido. Los señores que estén por la afirmativa pueden ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va á votar el artículo único del proyecto de la Comisión de Fomento, con la modificación propuesta por el señor senador por Minas y aceptada por la Comisión. Los señores que estén por la afirmativa pueden ponerse en pie.—(Afirmativa).

Como es un asunto de orden interno, no tiene más que una sola discusión.

Se va á entrar á la orden del día.

Está en segunda discusión general el proyecto de ley remitido por la Cámara de Diputados relacionado con el empréstito de nueve millones de pesos.

Pueden hacer uso de la palabra los señores senadores. Si no se hace uso de la palabra se va á votar si se pasa á la discusión particular. Los señores que estén por la afirmativa pueden ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va á dar lectura del artículo 1.º del proyecto remitido por la Honorable Cámara de Representantes.

—Se leyó.

Léase el artículo 1.º sancionado en primera discusión.

—Se leyó.

Está en discusión particular.

Si no se hace uso de la palabra se va á votar en primer término el artículo 1.º del proyecto de ley remitido por la Cámara de Diputados. Los señores que estén por la afirmativa, pueden ponerse en pie.—(Negativa).

Se va á votar el artículo 1.º del proyecto de ley aprobado en primera discusión. Los señores que estén por la afirmativa, pueden ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va á dar lectura del artículo 2.º del proyecto remitido por la Cámara de Representantes.

—Se leyó.

Se va á dar lectura del artículo 2.º aprobado en primera discusión.

—Se leyó.

Están en discusión.

Se va á votar en primer término el artículo 2.º del proyecto de ley remitido por la Cámara de Diputados. Los señores que estén por la afirmativa, pueden ponerse en pie.—(Negativa).

Se va á votar el artículo 2.º aprobado en primera discusión. Los señores que estén por la afirmativa pueden ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va á dar lectura del artículo 3.º del proyecto de la Cámara de Representantes.

—Se leyó.

Léase el artículo correlativo que fué aprobado en primera discusión con el número 4.

—Se leyó.

Están en discusión.

Si no se hace uso de la palabra se va á votar si se aprueba el artículo 3.º remitido por la Cámara de Diputados. Los señores que estén por la afirmativa pueden ponerse en pie.—(Negativa).

Se va á votar el artículo 4.º aprobado en primera discusión. Los señores que estén por la afirmativa pueden ponerse en pie.—(Afirmativa).

El artículo que acaba de sancionarse figura en el proyecto de ley sancionado en primera discusión, con el número 4, porque hay otro artículo, que fué sancionado por moción del señor senador por Río Negro, que es el de que se va á dar lectura, con el número 3.º.

—Se leyó.

Está en discusión particular.

Si no se hace uso de la palabra se va á votar si se aprueba el artículo 3.º que acaba de leerse, sancionado en primera discusión. Los señores que estén por la afirmativa pueden ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va á dar lectura del artículo 4.º del proyecto de ley de la Cámara de Diputados.

—Se leyó.

Se va á dar lectura del artículo 5.º del proyecto sancionado en primera discusión y que es correlativo del 4.º que se acaba de leer.

—Se leyó.

Están en discusión particular.

Si no se hace uso de la palabra se va á votar si se aprueba el artículo 4.º del proyecto remitido por la Cámara de Diputados, que pasa á ser 5.º del proyecto que se está discutiendo.

Los señores que estén por la afirmativa sirvanse ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va á dar lectura del artículo 5.º del proyecto de la Cámara de Diputados.

—Se leyó.

Está en discusión particular.

Si no se hace uso de la palabra se va á votar.

Los señores que estén por la afirmativa sirvanse ponerse en pie.—(Negativa).

Se va á dar lectura del artículo 5.º que pasa á ser 6.º del proyecto sancionado en primera discusión.

—Se leyó.

Si no se hace uso de la palabra se va á votar.

Los señores que estén por la afirmativa sirvanse ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va á dar lectura del artículo 6.º del proyecto remitido por la Cámara de Diputados.

—Se leyó.

Se va á leer el mismo artículo modificado en primera discusión.

—Se leyó.

Están en discusión particular.

Señor Castro.—Pido la palabra.

En la primera discusión de este artículo, el señor senador por Río Negro preguntó á qué casos de excepción se refería la cláusula que habla de pagos que haya acordado hacer en efectivo el Poder Ejecutivo.

Como miembro informante de la Comisión, manifesté que, á mi juicio, se refería esa excepción á aquellos casos de suministros contratados por el Poder Ejecutivo, especificándose que el pago de ellos se hiciera en oro,—en vista de lo cual el señor senador por Río Negro propuso, y acepté yo, que en lugar de «acordado» se dijera en este inciso 2.º del artículo 6.º «contratado».

De manera que el inciso quedó así: «Exceptuánse tan sólo los casos en que el Poder Ejecutivo haya contratado el pago en efectivo.»

Posteriormente, me ha hecho saber el señor Ministro de Hacienda, para que á mi vez lo comunicara á la Comisión, que el inciso de que se trata no comprende sólo esos casos de excepción, sino algunos más.

Por ejemplo: Algunos empleados de telégrafos nombrados en comisión, y que el Poder Ejecutivo consideró conveniente y justo y acordó remunerarlos en oro, es decir, en efectivo,—servicios telegráficos de la Compañía Western, no sólo por la naturaleza de los servicios, sino también porque, á su vez, la Compañía tiene que pagar en oro á empresas del extranjero con las cuales está en correspondencia.

Me habló también, el señor Ministro, de fletes de vapores, que, aunque no fué estipulado ó contratado expresamente en el momento de hacerse esos servicios, que se remunerarán en efectivo, posteriormente el Poder Ejecutivo ha acordado hacerlo en oro, mediante rebajas de importancia que ha conseguido en el importe de esos fletes.

En suma, me manifestó el señor Ministro de Hacienda, que existen algunos casos de excepción, que el Poder Ejecutivo ha considerado prudente y equitativo retribuirlos en efectivo, y que así lo ha resuelto ó acordado, siendo por eso que empleó la palabra «acordado» en el inciso de que se trata.

Como yo le manifestara al señor Ministro, que me parecía que el Poder Legislativo necesitaba tener idea aproximada del monto de esos casos de excepción, me hizo saber el que, todos, en conjunto, calculaba que oscilarían entre 80 y 100.000 pesos, y que seguramente no pasaban de la última cifra.

Hago presente todo esto que me ha manifestado el señor Ministro de Hacienda, como miembro informante de la Comisión, para que el Senado lo tenga en cuenta; agregando que considero justificada la autorización que el Poder Ejecutivo desea para cumplir con esos acreedores especiales, en la forma en que ha acordado hacerlo,—y en la inteligencia de que se tra-

ta de una cantidad cuyo monto no pasará, en ningún caso, de los 100.000 pesos a que se ha referido el señor Ministro de Hacienda.

He terminado, señor presidente.

Señor De María.—Pido la palabra.

En el primer inciso de este artículo se emplea la palabra *abonar*, pues se dice: «serán abonadas en títulos». Me parece que debe decirse «serán pagadas».

La palabra *abonar* se emplea vulgarmente como sinónimo de *pagar*, pero eso no es correcto.

La palabra verdaderamente jurídica es *pagar*, porque el modo de extinguir las obligaciones mediante el cumplimiento de ellas, es lo que se llama el *pago*.

De consiguiente, debe ponerse: «serán pagadas en títulos».

En cuanto al 2.º inciso, si bien todos los casos que citó el señor senador por Tacuarembó, son de verdaderos contratos....

Señor Castro.—Menos el de los empleados; los otros sí.

Señor De María.—... no hay inconveniente en que en lugar de decirse «se haya contratado», se diga: «se haya acordado».

Entiendo que se trata de acuerdos anteriores a la sanción de esta ley y que, por consiguiente, el Poder Ejecutivo no quedará autorizado para acordar, en adelante, pagos en efectivo.

Podrá pagar en efectivo en los casos en que ya haya acuerdo sobre el particular, y no en otros.

Podría, pues, decirse en el artículo de que se trata: «Exceptuándose tan sólo los casos en que el Poder Ejecutivo haya acordado, con anterioridad a la sanción de esta ley, el pago en efectivo».—(Apoyados).

Señor Presidente.—¿Acepta la modificación, el señor miembro informante?

Señor Castro.—La acepto, señor presidente.

Señor Presidente.—Se va a dar lectura del artículo, con la modificación propuesta.

—Se leyó.

Está en discusión particular la enmienda propuesta por el señor senador por Río Negro.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se da el punto por suficientemente discutido.

Los señores que estén por la afirmativa sirvanse ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va a votar en primer término el artículo 6.º del proyecto remitido por la Cámara de Diputados.

Los señores que estén por la afirmativa sirvanse ponerse en pie.—(Negativa).

Se va a votar el artículo 7.º del proyecto sancionado en primera discusión, con la modificación propuesta por el señor senador por Río Negro y aceptada por la Comisión informante.

Los señores que estén por la afirmativa sirvanse ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va a dar lectura del artículo 7.º del proyecto remitido por la Cámara de Diputados.

—Se leyó.

Está en discusión particular.

Si no se hace uso de la palabra se va a votar.

Los señores que estén por la afirmativa sirvanse ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va a dar lectura del artículo 8.º del proyecto remitido por la Cámara de Diputados.

—Se leyó.

Se va a dar lectura del artículo correlativo sancionado en primera discusión.

—Se leyó.

Están en discusión particular.

Señor Travieso.—Pido la palabra.

En sesiones anteriores, observé la forma condicional en que está redactado este artículo.

No propuse lo que voy a hacer en este acto, porque juzgaba que el asunto no corresponde a las sesiones extraordinarias, y me reservaba proponer la modificación del caso en tiempo oportuno. Pero estudiando más el punto, he visto que una buena parte de los artículos que preceden, se encuentran en condiciones semejantes al artículo 8.º y que, no obstante, la Asamblea los ha sancionado, lo mismo que está dispuesta a sancionar el artículo 8.º, en la forma observada, según lo demuestran las resoluciones adoptadas en la Cámara de Representantes y en la primera discusión del Honorable Senado.

Entendía, también, que la distracción de fondos que importaría la aprobación del artículo 8.º, dándole a éste carácter imperativo, podría introducir perturbaciones en el cumplimiento de las obligaciones que va a atender el empréstito. No parece, sin embargo, que esto sea así, porque en la Cámara de Representantes ha llegado a establecerse,—como cálculo muy probable—que habrá un excedente de pesos 800.000, después de cubiertas las obligaciones primordiales que han motivado el Empréstito Extraordinario de 1904.

De todas maneras, y vista la sanción que ya han obtenido los artículos anteriores a que he hecho referencia, y la

aprobación del mismo artículo 8.º en los términos en que está redactado, voy a proponer que se cambie la forma de este artículo, de condicional en imperativa, atendiendo también a que si han de escatimarse fondos, debe hacerse de preferencia con lo que se refiere a los otros artículos precedentes que no tienen carácter necesario, y no con lo que se refiere a la memoria del General Artigas, que ha sido el primer caudillo que han tenido los orientales y el primer repúblico con que han contado los pueblos de esta parte del continente.

Del punto de vista educativo—ya que se ha hablado de educación en la sanción de esta ley,—creo que no haya nada en ella que supere al fin que se propone el artículo 8.º.

Todas las naciones de la tierra se preocupan de honrar a sus grandes hombres, por un sentimiento natural de gratitud, y porque, también, mantener viva la memoria de los hombres ilustres, es contribuir a mantener la riqueza moral de las naciones; es contribuir, por el ejemplo que ellos han dejado, a formar los caracteres, a encauzar los instintos populares, a orientar las ideas, a fortalecer el sentimiento de la patria, a vigorizar el espíritu nacional, que es una de las principales fuentes de la prosperidad y del engrandecimiento de las naciones.

En este sentido, pues, y de acuerdo con algunos señores senadores, voy a proponer la redacción del artículo 8.º en la siguiente forma:

«Autorízase al Poder Ejecutivo a vender o caucionar la cantidad suficiente de títulos de la deuda creada por esta ley, para obtener la suma de cien mil pesos oro, que deberán ser entregados a la Comisión que nombre el Gobierno, para erigir un monumento al precursor de la nacionalidad Oriental, General don José Gervasio Artigas.»—(Apoyados).

Señor Presidente.—Habiendo sido apoyado el artículo sustitutivo propuesto por el señor senador por Maldonado, está en discusión.

Señor Castro.—Pido la palabra.

No he tenido oportunidad de consultar a mis colegas de la Comisión de Hacienda sobre la moción que formula el señor senador por Maldonado; pero personalmente voy a prestarle mi voto, pues considero depresiva para la memoria del prócer la forma condicional que se ha dado a este artículo, y de la cual resulta que se hará el monumento cuando sobre dinero.

Señor De María.—Muy bien.

Señor Castro.—El Evangelio ha dicho que no sólo de pan vive el hombre, y algo por el estilo puede decirse de los pueblos, pues necesitan también ideales para vivir, progresar y perdurar en los tiempos y en la historia.

Convengo, y es obvio, que ante todo deben atender los pueblos a sus necesidades positivas, pero de vez en cuando también pueden hacer algún sacrificio en aras de sus ideales, de que tienen necesidad como los hombres.

Ahora bien; nosotros no incurrimos con demasiada frecuencia en el defecto de hacer sacrificios pecuniarios por esos ideales, pues es notorio que, lejos de pecar por románticos ni por excesivamente rumbosos, más bien pecamos por exceso de economía,—lo cual, entre los dos extremos, no deja de ser un gran bien.

Por esas razones creo que no puede haber inconveniente en quitarle la forma condicional que tiene el artículo, y votar una vez por todas un monumento digno de la memoria del General Artigas.

Por mi parte declaro, pues, que contribuiré con mi voto a la sanción del artículo sustitutivo propuesto.

He terminado.

Señor Presidente.—Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se da el punto por suficientemente discutido. Los señores por la afirmativa, pueden ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va a votar en primer término el artículo 8.º del proyecto de ley remitido por la Cámara de Diputados.

Los señores por la afirmativa, pueden ponerse en pie.—(Negativa).

Se va a votar el artículo 8.º del proyecto de ley sancionado en primera discusión por el Honorable Senado.

Los señores por la afirmativa, pueden ponerse en pie.—(Negativa).

Se va a votar el artículo sustitutivo propuesto por el señor senador por Maldonado.

Puede leerlo el señor secretario.

—Se leyó.

Si se aprueba.

Los señores por la afirmativa, pueden ponerse en pie.—(Afirmativa).

Se va a dar lectura del artículo 9.º del proyecto de ley remitido por la Cámara de Diputados.

—Se leyó.

Está en discusión.

Si se aprueba el artículo 9.º, que pasa a ser 10.º.

Los señores por la afirmativa, pueden ponerse en pie.—(Afirmativa).

El artículo 11.º es de orden.

Queda sancionado en segunda discusión general y particular el proyecto relativo al empréstito de 9.000.000, y se comunicará a la Honorable Cámara de Representantes.

Habiendo terminado la orden del día se levanta la sesión.

—Eran las 5 y 15 p. m.

CITACIÓN

Secretaría del Honorable Senado.

Montevideo, 21 de Noviembre de 1905.

La Honorable Cámara de Senadores se reúne mañana a las 3 y 30 p. m., para informarse de los asuntos entrados y considerar la siguiente

ORDEN DEL DÍA

Primera discusión general y particular del proyecto de resolución recaído en las protestas, con motivo de las elecciones de Juntas verificadas en la 5.ª sección del Departamento de Treinta y Tres.

Enrique Laviña, 2.º Secretario.

CÁMARA DE REPRESENTANTES

29.ª SESIÓN EXTRAORDINARIA

20 DE NOVIEMBRE DE 1905

PRESIDE

EL DOCTOR DON ANTONIO M.ª RODRÍGUEZ

Entran al salón de sesiones, a las 4 y 20 p. m., los señores representantes: Areco, Travieso, Paullier, Costa, Freire (don Tulio), Rivas, Fleurquin, Carvalho Lereña, Quintana (don A. S.), Tiscornia, Oneto y Viana, Lenzi, Cortinas, Suárez, Semblat, Viera, Magariños Veira, Roxlo, Canessa, Roosen, Enciso, Vázquez Acevedo, Vidal (don Blas), Accinelli, Berro, Olivera (don L. A.), Albín, Sosa, Rodríguez Larreta, Iglesias Canstatt, Cabral, Lussich, Ferrando y Olaondo, Muró, Saldaña, Olivera (don Félix A.), Borrás, Mora Magariños, Massera, Rodríguez (don G. L.), Brito, Guillot, Pelayo, García (don Bernardo), Martínez, Manini Ríos, Ponce de León (don Vicente), Terra y Canfield; faltando con aviso, los señores Navarrete, Lezama, Quintana (don Julián), Devincenzi, Otero, Fernández, Samacoitz, Lacoste, Pérez Olave, Icasuriaga y Arena; con licencia, el señor Casaravilla y Vidal y sin aviso los señores Freire (don Román), Castro, Vidal (don Alfredo), Borro, Ponce de León (don Luis), De Herrera, Barbaroux, García (don Luis Ignacio), Ramón Guerra, Sudriers, y Stirling.

Señor Presidente.—Está abierta la sesión. Va a darse lectura de las actas anteriores.

(Se leen las de las sesiones 26.ª, 27.ª y 28.ª extraordinarias y se empieza a leer la de la 17.ª sin número).

—Si no hubiera oposición, podría suprimirse la lectura del acta de la sesión sin número.—(Apoyados).

—Así se hará.

Están a la consideración de la Cámara las actas leídas.

Se va a votar.

Si se aprueban las actas leídas y la de la última sesión sin número.

Los señores por la afirmativa en pie.—(Afirmativa).

—No hay asuntos de qué dar cuenta.

Señor Rodríguez (don Gregorio L.).—El Poder Ejecutivo, por mensaje de 21 de Octubre último, pide a la Honorable Cámara la devolución de un expediente de los señores Wilson Sons y C.ª y viuda de Braga, sobre devolución de patentes adicionales.

Este expediente existe en la Comisión de Hacienda desde el año 1901, pedido por la Comisión del mismo ramo del Consejo de Estado, para mejor proveer en una solicitud que habían presentado estos señores, y a la que no se le dió andamiento.

La Comisión de Hacienda consideró el pedido que formula el Poder Ejecutivo, y no va inconveniente en que se devuelva el expediente.

Puede, pues, deferirse al pedido del Poder Ejecutivo, devolviendo estos antecedentes.

Señor Presidente.—¿El señor diputado habla en nombre de la Comisión de Hacienda?

Señor Rodríguez (don Gregorio L.).—De la Comisión de Hacienda, si señor.

Señor Presidente.—Está a la consideración de la Cámara el dictamen verbal presentado por la Comisión de Hacienda, por el que se faculta a la Mesa para devolver al Poder Ejecutivo el expediente—á que se ha referido el señor diputado—de las firmas Wilson Sons y C.ª y viuda de Braga sobre devolución de patentes adicionales.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

Si se aprueba la moción del señor diputado Rodríguez (don Gregorio).

Los señores por la afirmativa, en pie.—(Afirmativa).

Señor Rodríguez (don Gregorio L.).—La Comisión de Presupuesto ha informado favorablemente en un Mensaje del Poder Ejecutivo, pidiendo ampliación del crédito que tiene para satisfacer determinadas erogaciones y que se ha agotado.

El Mensaje, los créditos que deben abonarse y el dictamen favorable de la Comisión de Presupuesto, han sido publicados en el último número del DIARIO OFICIAL, donde los señores diputados han podido leerlos.

El informe de la Comisión de Presupuesto es, en un todo, favorable—como no puede menos de suceder en un caso de esta naturaleza.

Creo que hay ciertos créditos de carácter urgente—que es menester abonar, y que no pueden ser satisfechos por haberse agotado el crédito.

Moción, en consecuencia, para que ese asunto se trate sobre tablas en ambas discusiones, en la presente sesión. (Apoyados).

Señor Presidente.—Habiendo sido apoyada la moción del señor diputado está en discusión.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

Si se trata sobre tablas el dictamen de la Comisión de Presupuesto ampliando la partida «Ejercicios anteriores y Leyes dictadas» en 50.000 pesos del Presupuesto General de Gastos de la Nación.

Los señores por la afirmativa, en pie. (Dudosa).

—Se ruega a los señores diputados que marquen claramente la votación. (Afirmativa).

Lease el dictamen de la Comisión de Presupuesto.

(Se lee). (1).

—En discusión.

Si no hay quien pida la palabra, se va a votar.

Si se pasa a la discusión particular.

Los señores por la afirmativa, en pie. (Afirmativa).

—Lease el artículo 1.º.

(Se lee lo siguiente):

«Artículo 1.º. Aumentase en 50.000 pesos la partida de 80.000 pesos asignada en el Presupuesto vigente para cubrir «créditos de ejercicios anteriores y leyes dictadas de 1890-1891 a 1903-1904».

—En discusión.

Señor Berro.—Estimo que donde dice: 1903-1904, debe decir: 1905-1906.

Señor Mora Magariños.—Es un error de copia.

Señor Berro.—Es un error, porque la Comisión transcribió lo que remitía el Poder Ejecutivo, y lo que remitía el Poder Ejecutivo estaba equivocado.

Señor Mora Magariños.—Se copió del Presupuesto vigente.

Señor Berro.—Se copió del Presupuesto vigente. Poniéndose 1903-1904, los créditos correspondientes a este ejercicio no podría cubrirlos el Poder Ejecutivo.

Señor Presidente.—Se va a votar el artículo 1.º con la enmienda propuesta por el señor diputado Berro.

Si se aprueba.

Los señores por la afirmativa, en pie.—(Afirmativa).

El 2.º es de orden.

Queda sancionado el proyecto y se comunicará al Honorable Senado.

Continúa la discusión general del proyecto de ley de divorcio.

Tiene la palabra el señor diputado Paullier.

Señor Paullier.—Señor presidente:

Al terminar la sesión anterior, empezaba yo el estudio de este punto: ¿dentro de la doctrina católica es indisoluble el matrimonio?, y había comenzado a leer una cita tomada de una obra del eminente jurista consulto Glasston.

Para que esta cita no quede trunca, y habiendo leído apenas unas pocas líneas de ella en la sesión á que me refiero, voy a leerla íntegramente. Diga así:

«En el siglo XII, época en que fue redactado el Cuerpo de Derecho Canónico, la Iglesia afirmó de nuevo y con energía

la indisolubilidad del vínculo matrimonial. Esto no obstante, no es imposible que durante la Edad Media y con el fin de obviar la dificultad se hayan pronunciado divorcios bajo la apariencia de nulidad o anulación del matrimonio.

«En otros términos, se habría admitido en casos no frecuentes la nulidad del matrimonio por causa posterior a su celebración, lo que en realidad no es otra cosa más que un divorcio disfrazado.»

Más adelante agrega:

«La Iglesia ha tolerado siempre el divorcio en un caso: aquel en que uno de los esposos abrazaba el estado religioso antes de estar consumado el matrimonio. En este caso, el otro esposo podía contraer nuevo matrimonio.»

Dice el mismo autor: «Es, por otra parte, muy difícil saber en qué época, durante la Edad Media, desapareció definitivamente el divorcio, porque la palabra *divorcio* era entonces empleada como sinónimo de *nulidad de matrimonio*.»

Desde el siglo XII en adelante, la Iglesia establece una distinción entre el matrimonio consumado y el matrimonio no consumado y admite la disolución del matrimonio no consumado, por causas bastante numerosas.

Así, el matrimonio no consumado se disuelve:

Primero—Por el hecho de contraer matrimonio uno de los esposos y haber consumado el segundo matrimonio.

Segundo—Por el rapto.

Tercero—Por maleficios.

Cuarto—Por abrazar el estado religioso.

Quinto—Por haber cometido uno de los cónyuges un crimen atroz.

Sexto—Por una enfermedad incurable.

Séptimo—Por haber sido condenado uno de los cónyuges a prisión por largo tiempo.

El Concilio Tridentino (1560), declara indisoluble el matrimonio consumado y solamente permite la disolución del matrimonio no consumado en un solo caso: cuando uno de los esposos renuncia a vivir en el mundo e ingresa en un monasterio.

Hablando de la doctrina protestante, dice:

«Desde la reforma, los protestantes establecieron el divorcio, y lo admiten aún hoy, no sólo en el caso de adulterio de la mujer, sino también por otros motivos.

«Según ellos, al referirse al caso de repudio por causa de adulterio, Cristo no entendió limitar el divorcio a este caso únicamente; pues lo único que hizo fue contestar una pregunta para poner término a una controversia entre los discípulos de Hillel y los de Schemma.

«Cristo nada dijo del divorcio por consentimiento mutuo, ni tampoco del divorcio por otras causas establecidas en las leyes civiles, y no lo ha prohibido ni en uno ni en otros casos.»

Examinando la situación de los griegos ortodoxos respecto al divorcio, dice este mismo autor: «La iglesia griega admite el divorcio, y en esta materia se ajusta pura y sencillamente a la legislación de Justiniano:

Así se disuelve el matrimonio:

Primero—Cuando uno de los cónyuges conspira contra el Estado.

Segundo—Si no denuncia esos delitos cuando de ellos tiene conocimiento.

Tercero—Si atenta a la vida de su cónyuge.

Cuarto—Si la mujer comete adulterio.

Quinto—Si la mujer abandona el domicilio conyugal sin consentimiento del marido.

Sexto—Si la mujer frecuenta la compañía de otros hombres sin estar autorizada por su esposo.

Séptimo—Si el marido intenta prostituir a su mujer.

Octavo—Si la mujer concurre, sin licencia del marido, a juegos o espectáculos;—y por último,

Noveno—Si el marido hace habitualmente vida común con otra mujer que no sea su esposa.» (Glasson Grande Encyclop. V. Divorce).

Resulta, pues, que todos los cristianos, ya católicos ya protestantes, ya griegos u ortodoxos, han admitido, de siglos atrás, y siguen admitiendo aún hoy, el divorcio, como perfectamente legítimo dentro de sus respectivas doctrinas religiosas—al menos en algunos casos.

Esto que acabo de decir, lo confirma una autoridad que no será seguramente recusada por ningún buen católico: lo confirma San Alfonso de Ligorio en su Tratado de Teología.

Este autor nos dice que el matrimonio se disuelve, en cuanto al vínculo: 1.º por la muerte de uno de los cónyuges; 2.º si los dos cónyuges son infieles y uno de ellos se convierte a la fe, a no ser que el infiel consienta en vivir pacíficamente y sin inferir ofensa al Creador (esto en virtud de dispensación divina en favor de

la fe); 3.º si antes de estar consumado el matrimonio, uno de los cónyuges entra en religión y profesa; 4.º si el Papa, por otra causa justa otorga la correspondiente dispensa antes de estar consumado el matrimonio».

Refiriéndose a este 4.º caso, ó sea al último, dice San Alfonso de Ligorio, que esta opinión es la más probable.

Ahora bien: de todos los antecedentes de que acabo de dar lectura, se desprende de una manera evidente, que la tal indisolubilidad del vínculo matrimonial, dentro de la doctrina católica, es pura y sencillamente una falsedad, que la Iglesia Romana ha explotado para predisponer el ánimo del pueblo contra todos los proyectos de ley de divorcio que han sido presentados en diferentes países.

Y eso es, precisamente, lo que hoy hace entre nosotros.

Pero ¿son estos únicos, acaso, los casos en que la Iglesia admite la disolución del vínculo matrimonial? De una manera directa, terminante, quizás; pero, de una manera solapada y disfrazada, no son por cierto estos los únicos casos en que ella admite la disolución de ese vínculo.

Cierto es que ha cerrado aparentemente una puerta de salida para los cónyuges que no han hallado en sus hogares la anhelada felicidad—puerta que se llama *divorcio*; pero cierto es también que ella ha abierto otras quince de par en par.—Esas puertas se llaman *impedimentos dirimentes*. No pronuncia lo que propiamente se llama *divorcio*, pero se vale de una mistificación y pronuncia la *anulación* del matrimonio.

Para no molestar a la Cámara, me limitaré a indicar brevemente las quince causas de anulación a que he hecho referencia. Son: el error, la condición, el voto, el parentesco de sangre, el crimen, la disparidad de cultos, la violencia, el sacramento del orden, la existencia de un vínculo anterior, la honestidad, la edad, la afinidad, la clandestinidad, la impotencia y el rapto.

«Es acaso, señores, muy severa la Iglesia, cuando se trata de hacer aplicación de estas causales de anulación del matrimonio? No, por cierto. La Iglesia Romana ha considerado siempre que el matrimonio, base de la familia, no merece su atención, ni mucho menos su respeto.

Tomo, entre los muchísimos ejemplos que podría traer a este debate, algunos que, a mi juicio, son típicos para demostrar el inmenso, el inmensísimo desprecio con que la Iglesia Romana mira al matrimonio y a la familia.

De una obra escrita por el célebre teólogo Pontas, titulada «Diccionario de casos de conciencia», tomo este ejemplo:

«Benigno, hombre de elevada alcurnia, queriendo engañar a Isabel, hija de un labrador, se casa con ella, según todas las formas prescriptas por la Iglesia, y después de haber vivido con ella como marido, declara al párroco que no había tenido la intención de casarse tomándola como mujer.

«Para probar esto, invoca una declaración suscripta por él, y que en pliego cerrado había entregado al párroco con anterioridad.

«Manifiesta que no está dispuesto a renovar su consentimiento y sostiene que no está obligado a hacerlo en razón de que su posición social es infinitamente más elevada que la de esa mujer.

«¿Qué debe hacer el párroco, si Benigno acude ante él, en calidad de confesor? Contesta: Si bien es cierto que Benigno ha cometido un gran crimen ante Dios, engañando a Isabel y cometiendo sacrilegio, esto no obstante, convienen los teólogos en que no debe absolutamente obligarse a un hombre de elevada alcurnia a reparar la injuria hecha a una joven de condición muy inferior a la suya, dando nuevamente su consentimiento, porque debe presumirse fundadamente que la joven, que conocía la condición social de aquel hombre, ha querido engañarse ella misma!

«Además (agrega) obligando a Benigno a tomar esa joven por mujer, serían de temer graves consecuencias en razón de la desigualdad de condiciones. Todo lo que se puede exigir de él, en este caso, es que haga una severa penitencia, que haga anular su matrimonio por la Iglesia y que dé a la joven una suma de dinero que le permita casarse con otro en las mismas condiciones en que se habría casado en el caso de no haberse producido los hechos referidos».

Mentira parece, señores representantes, que haya quien lleve tan lejos el desconocimiento de la moral más elemental. Sin embargo, esto no es todo.

Voy a citar otros casos, que tomo de una obra escrita por el célebre Padre jesuita Gury, profesor de Teología Moral.

Tengo tal conciencia de que lo que voy a citar aquí ha de pareceros una verdadera monstruosidad, que he traído la obra a que me refiero, para que podáis conven-

ceros de la exactitud de lo que voy a leer.

Dice Gury:

«Jovino, hombre casado sale de su patria, para atender a sus negocios. Mantiene relaciones ilícitas con Teresa. Finje ser soltero y se casa con ella; la abandona poco tiempo después y vuelve a su patria, donde ponen en su conocimiento que su esposa había muerto ya cuando contrajo matrimonio con Teresa. Tenía él la intención de ir a juntarse con ella ó de llamarla a su lado, cuando llega a su conocimiento que Emilia, viuda muy rica, intentaba contraer nuevas nupcias. Aprovecha la ocasión y se casa con ella; luego despiértanse en él mejores sentimientos, acude a un confesor y confiesa todo lo ocurrido. El confesor tiene serias dudas acerca de la validez de los dos matrimonios contraidos por Jovino, uno con Teresa y el otro con Emilia. Pregunta: ¿Es válido el matrimonio de Jovino con Teresa? No; puesto que no dudando él de que existía su esposa no ha podido dar un verdadero consentimiento. Ese consentimiento no ha sido sino ficción en el matrimonio contraído con Teresa; es decir, que Jovino sólo ha procurado vivir con ella en concubinato a pretexto de matrimonio, y esto resulta claramente de todas las circunstancias del caso.

«¿Es válido el matrimonio con Emilia? Si, puesto que es nulo el matrimonio contraído con Teresa.»—(Gury, II pag. 427.)

No discutiré aquí señores la parte legal de este caso propuesto y resuelto por el Padre Gury; pero sí creo cumplir con un deber de conciencia, llamando la atención de la Honorable Cámara sobre la profunda inmundicia que encierra esa enseñanza.

Otro caso: «Patricio, joven que pertenece a una familia noble, carece de bienes de fortuna,—tiene un tío rico que intenta dejarlo por único heredero, siempre que contraiga matrimonio que sea del agrado de su tío.

Viajando fuera de su país, aprovecha una oportunidad que se le presenta, da palabra de casamiento a Martina, la deshonra y la hace en cinta.

Amenazado por el padre de la joven, contrae matrimonio con ella; pero con la condición que su tío otorgue su consentimiento, porque no puede contraer matrimonio sin consentimiento de su tío, sin exponerse a perder una cuantiosa herencia.

Ahora bien, Patricio estaba convencido de que su tío nunca daría su consentimiento.

Pero el padre de Martina, ayudado por un amigo, consigue el consentimiento del tío.

Sabedor de esto Patricio, vuelve a su patria y contrae matrimonio con otra joven.

Dice Gury: El primer matrimonio de Patricio no tiene valor alguno, por no haber dado un verdadero consentimiento, puesto que no teniendo la intención de casarse con Martina sólo hadado un consentimiento ficticio.

La razón de esto, agrega, es que al dar un consentimiento condicional él estaba convencido de que la condición no se realizaría. Luego en realidad, ese consentimiento es nulo y nulo también el matrimonio contraído.

Otra prueba más—agrega—es que al saber que la condición se había realizado contra lo que él esperaba, ha huido no considerándose vinculado por ese matrimonio.»—(Gury II pag. 428.)

Excuso insistir sobre la absoluta perversión moral que revela semejante enseñanza.

Voy a terminar acerca de este punto con otra cita más estupenda aún, que demuestra, no ya la perversión de la doctrina en cuanto a la moral, pero sí el absoluto desprecio con que la Iglesia Romana mira el matrimonio. Dice así el jesuita Gury:

«Gétule, después de contraer esponsales con Clara abandona a ésta para casarse con Blandina. El párroco Abundio se niega a asistir al matrimonio.

«¿Qué hacen entonces Gétule y Blandina? Solicitan de uno de sus amigos inviten a comer al párroco y a otros dos amigos, para que éstos presencien como testigos el futuro matrimonio.

«Durante la comida se presentan Gétule y Blandina y allí, en presencia de todos, en clara y alta voz, declaran contraer matrimonio de presente.

«Estupefacto el párroco, manifiesta que él no ha tenido la intención de asistir a un matrimonio y que las cosas sagradas no se efectúan así, en medio de una comida. Apesar de la negativa del párroco, retiranse los novios y siguen viviendo como verdaderos esposos.»

Pregunta el célebre profesor de teología:

«¿Es válido este matrimonio? Y contesta:

«Este matrimonio debe ser tenido como válido, porque es evidente que el párroco ha servido de testigo y en realidad ha sido tal testigo, porque el matrimonio ha sido contraído con su conocimiento y en su presencia. Y no se opone a la validez de este matrimonio, el hecho de haber sido contraído durante una comida y apesar de la oposición del párroco.»

En este caso no es la inmundicia lo que más resalta. Es el hecho de una farsa indigna elevada a la dignidad de matrimonio y por tanto, según la doctrina católica, a la dignidad de Sacramento.

Sólo para memoria y en apoyo de lo que acabo de decir—esto es, de que la Iglesia Católica tiene muy en menos la pretendida y decantada santidad del matrimonio y la no menos decantada santidad de la familia—citaré algunos ejemplos de disolución del matrimonio, pronunciada en favor de potentados.

Así: el divorcio de Carlo Magno, fundado en el simple pretexto de la esterilidad.

El divorcio de Luis VII. Este matrimonio fué declarado nulo, bajo pretexto de parentesco, por los arzobispos de Burdeos, Reims y Ruan y varios sufragáneos.

El divorcio de Ladislao, Rey de Napóles.

El divorcio de Ladislao, Rey de Bohemia.

El Papa otorgó dispensa a Luis XII de Francia, casado con Juana de Valois, para contraer nuevo vínculo con Ana de Bretaña.

El Papa disolvió el matrimonio de Enrique IV de Francia.

Podría agregar a éstos, una interminable lista de casos semejantes.

Creo, señores diputados, haber demostrado hasta aquí:

Primero—Que el proyecto de ley de divorcio, de que tratamos, no se opone al artículo 5.º de la Constitución del Estado, y que, por lo tanto, podemos y debemos continuar ocupándonos de él.

Segundo—Que el matrimonio, aun dentro de la doctrina de la Iglesia Católica, no es Sacramento, como lo afirma ésta.

Tercero—Que aún en el supuesto de ser Sacramento, no es indisoluble como ella lo afirma.

De todo esto resulta evidenciado que, como todas las instituciones, el matrimonio ha tenido dentro del cristianismo sus periodos de evolución y de involución, sus periodos de progreso y sus periodos de retroceso. Ese regreso que hoy notamos, nace del falso concepto que la Iglesia Romana tiene del matrimonio, pues ella entiende que no es más que el remedio a la corrupción, y del no menos falso concepto que esa Iglesia tiene de la mujer. Las opiniones de varios santos, de varios ilustres varones canonizados por la Iglesia, que tuve oportunidad de citar aquí anteriormente, demuestran con cuánto desprecio ha tratado la Iglesia Católica a la mujer.

Procede también el regreso de que hablo, de su preferencia marcada por la virginidad, preferencia que nos llevaría a una consecuencia perfectamente absurda, y contraria a lo que ellos llaman la ley divina.

Si el estado de virginidad fuera el estado preferible; si el estado de matrimonio, si el estado de familia no fuere más que un remedio a la corrupción, es evidente que a poco que esa doctrina se hiciera carne en el espíritu de los cristianos, llegaríamos a tener un pueblo de puros célibes ó, lo que es lo mismo, un pueblo que desaparecería.

Este falso concepto, esta falsa doctrina, es la que ha producido vacilaciones, divergencias entre los distintos grupos en que está dividido el cristianismo. Para unos el Sacramento es indisoluble, pero sólo aparentemente, como acabo de demostrarlo; para otros el Sacramento es disoluble; para otros no es Sacramento y por lo tanto es disoluble; para todos, real y efectivamente, es disoluble en ciertos casos.

Termino aquí esta parte de mi exposición, pero siento la necesidad, señores, de explicar la razón que he tenido para insistir tanto sobre esta idea fundamental del Sacramento.

He insistido tanto en el examen de esta faz religiosa de este asunto, de que tratamos, y de la doctrina relativa al Sacramento, porque precisamente esa faz religiosa y esa doctrina son las que mueven la oposición que una parte de nuestra población, especialmente las mujeres, hace al proyecto que está en discusión.

Si fuéramos a buscar el origen de esas cien mil firmas de señoras que se dice apoyan el pedido de rechazo del proyecto del doctor Onetto y Viana, lo encontraríamos seguramente en la propaganda hecha en los templos católicos, en los sermones que predicán los párrocos, en las pastorales que lanzan a los cuatro vientos los prelados; y francamente, señores, es algo que da pena, es algo que contrista, ver que

precisamente son esos hombres, son esos titulados ministros, representantes de Dios, los que vienen invocando la santidad de la familia, la santidad del Sacramento; ellos, que son los primeros en hacer burla de una y de otra cosa.

Ellos, son los que vienen clamando por la protección a la mujer; ellos, que la han tratado siempre con el más absoluto desprecio, y que siempre han hecho pesar sobre ella su autoridad, su despotismo, al extremo de que aún hoy, en nuestros días, no se permite a una señora entrar en un templo con la cabeza descubierta y esto, en señal de servidumbre.

Voy ahora a exponer mi humilde opinión sobre la naturaleza del matrimonio y sobre el divorcio, de que estamos tratando.

Muchas han sido y muchas son aún las divergencias de doctrina, acerca del matrimonio y, consiguientemente, acerca del divorcio. Esas divergencias nacen, a mi juicio, de los diferentes conceptos que se tienen de lo que es el hombre y de lo que es la mujer, considerados uno y otra como elementos constitutivos de lo que se llama la unidad: familia.

Según unos, el hombre es superior a la mujer; según otros, la mujer es superior al hombre; según otros, el hombre y la mujer son iguales.

Aquellos que creen que el hombre es superior a la mujer, profesan acerca del matrimonio doctrinas que encontramos perfectamente establecidas en la legislación romana y en otras sociedades antiguas; doctrinas que hasta cierto punto se ajustan a la Católica Romana, que predica el avasallamiento de la mujer, su obediencia al marido, su completa sumisión a él.

Raros, rarísimos, son los que entienden que la mujer es superior al hombre, pero son muchos los que creen que el hombre y la mujer son iguales,—deben tener idénticos derechos, y deben por lo tanto ser tratados con la más absoluta igualdad.

Entiendo que ninguna de estas tres opiniones es exacta. El hombre no es superior a la mujer; la mujer no es superior al hombre; no son el hombre y la mujer iguales, sino que son pura y sencillamente complementarios.

A poco que se estudie la naturaleza del hombre y la naturaleza de la mujer, se observará entre ellos marcadas y profundas diferencias, tanto en lo físico como en lo moral, como en lo intelectual o espiritual. El hombre tiene más fuerza física; la mujer tiene más sentimiento; el hombre se adapta más a determinadas actividades intelectuales; la mujer se adapta más a otras actividades del mismo género.—De esa complementación, cuando el hombre y la mujer llevan una vida regular, basada sobre el amor y sobre el más libre y perfecto consentimiento de continuar en esa vida, resulta la armonía, la vida armónica en el hogar.

Dado este concepto, de que la mujer y el hombre son complementarios, es claro que la base fundamental del matrimonio tiene que ser: para fundarlo, la afinidad electiva; para mantenerlo, la libertad, el consentimiento libre. Sin consentimiento libre, no se forma matrimonio; pero sin consentimiento libre, tampoco se mantiene el matrimonio.

Esta armonía, estas actividades que parecen contradictorias y opuestas, pero que en realidad no lo son, son la condición indispensable para que el tercer elemento constitutivo de la familia, el hijo, pueda efectuar su evolución física, moral e intelectual, en condiciones favorables para él y para la sociedad en que vive.

Supongamos — y desgraciadamente es frecuente el caso — que esa armonía se rompe, que esa actividad armónica cesa, que ya la verdadera comunión de la vida, de que nos hablan esos jurisconsultos romanos, no existe.

¿Cuáles serán las consecuencias de ese desequilibrio entre la actividad del hombre y la actividad de la mujer? ¿Cuáles serán las consecuencias, digo?

Esas consecuencias serán la imposibilidad absoluta de la evolución armónica de la familia, la imposibilidad absoluta de la evolución armónica del padre, de la madre y también del hijo; la absoluta, indispensable necesidad de hacer cesar semejante estado de desequilibrio, de lucha, de destrucción.

Diráse acaso que este desequilibrio es un mal.

Sí, ese desequilibrio es un mal; pero ese mal es inevitable en razón de la imperfección del hombre, en razón de sus pasiones, en razón de sus intereses y en razón, muchas veces, del ambiente en que vive.

Por otra parte, declarar indisoluble el matrimonio, es dar por sentada la infalibilidad del hombre o de la mujer, al elegir la persona que ha de ser elemento complementario de su propia personalidad, es suponer que el hombre no se

equivoca nunca en la elección de su compañera, o que la mujer no incurra en error alguno cuando elige al que le ha de acompañar en la azarosa carrera de la vida.

Mantener el vínculo legal pero violentamente matrimonial, cuando ese vínculo está roto de hecho, sustituir la ficción, aunque esa ficción sea legal, a la realidad de la vida, sustituir la hipocresía a la sinceridad, la mentira a la verdad, el desorden al orden, la opresión a la libertad, tales son las consecuencias de la indisolubilidad absoluta del vínculo matrimonial.

Fácil sería trazar aquí el cuadro triste, sombrío, de un hogar en que se ha producido ese desequilibrio; fácil sería mostrar al marido y a la mujer llevando una vida física, moral e intelectualmente imposible, y fácil sería también mostrar a los hijos desarrollándose en un ambiente de verdadera perversión, en un ambiente en que en vez de encontrar el cariño de los padres no encuentran más que el antagonismo de los mismos que se odian; en vez de encontrar la verdad no encuentran más que la mentira, la hipocresía.

De todo esto resultan para la sociedad males inmensos. Ella ve aumentar rápidamente el número de unidades sociales en que impera el antagonismo, la falsía y el odio, engendrando todo ello la corrupción.

Por eso, señores, la ley de divorcio es una ley de justicia; descansa sobre una base verdaderamente científica y sobre la verdad, y tiende al mejoramiento de la familia y de la sociedad, eliminando los factores disolventes de una y otra, a que he hecho referencia.

El célebre filósofo y jurisconsulto Ahrens, define en esta forma el matrimonio:

«La familia,—dice,—descansa sobre el matrimonio; el hombre y la mujer constituyen las dos mitades de una unidad superior; presentan en su organización distinta la más profunda afinidad; sienten, naturalmente, el deseo de una unión íntima para completarse mutuamente y constituir en el matrimonio una personalidad perfecta, fuente y condición de la propagación de la especie.

«Son las cualidades opuestas, características de la constitución física e intelectual del hombre y de la mujer, las que dan origen al amor.

«El matrimonio es, pues, la unión completa, en la cual están comprendidos, formando una unidad, todos los aspectos de la naturaleza humana; y así como el ser humano es la unión de un espíritu y de un cuerpo que se penetran mutuamente, así el amor en el matrimonio es la unión más elevada de dos individualidades distintas.

«El amor no se dirige a un objeto parcial. El abarca el espíritu y el cuerpo y domina en su plenitud todas las cualidades de la personalidad humana realizadas en la vida.

«Una unión puramente física no es un matrimonio: en ella se degradaría el hombre al nivel de la bestia. El amor puramente espiritual, tampoco constituye un matrimonio.

«El amor platónico....

Señor Presidente.—Si el señor diputado permite, la Cámara pasa a cuarto intermedio con el objeto de que gocen de un breve descanso también los señores taquígrafos.

(Así se efectúa, y vueltos a sala dice:)

—Continúa la sesión.

Va a darse cuenta de un dictamen de la Comisión de Hacienda.

(Se da cuenta de lo siguiente:)

La Comisión de Hacienda, informa en el proyecto de ley de Patentes de Giro para los Departamentos del litoral e interior.

—Repátese.

Tiene la palabra el señor diputado Paullier.

Señor Paullier.—Continúa leyendo la cita tomada de la obra del jurisconsulto Ahrens:

«El amor platónico no puede fundar entre personas de diferentes sexos, más que la amistad.»

Más adelante, hablando este mismo autor de la disolubilidad del matrimonio o sea del divorcio, y reconociendo que la indisolubilidad del vínculo matrimonial es un ideal al cual debe tenderse, recuerda al legislador que debe tener en cuenta la realidad de las cosas, es decir, los defectos y las imperfecciones de la vida humana, y agrega:

«Cuando la idea moral de la unión está destruida, cuando el fin que se han propuesto los esposos no ha sido alcanzado, y cuando la dignidad de un esposo está profundamente herida, puede semejante situación constituir en su favor no sólo un derecho sino un deber de hacer que su matrimonio se disuelva, puesto que la realidad de la vida se traduciría, en ese

caso, por el continuo envilecimiento de la institución matrimonial.»

Tan cierto es, señores representantes, que la disolubilidad del vínculo matrimonial resulta ineludiblemente de la esencia misma del matrimonio, que no hay religión alguna que no admita la disolución del vínculo cuando menos en algunos casos. Más aún: como lo he dicho antes, en algunas de esas religiones los casos de disolución, que habitualmente se disfrazan con el nombre de nulidad, son numerosos y numerosísimos también los casos de aplicación de esas mismas nulidades, si bien es justo reconocer que muchas veces la disolución del matrimonio ha sido pronunciada no en favor de villanos o de vulgares individuos del pueblo, sino en favor de Reyes, Príncipes y Potentados, que al mismo tiempo que han sentido alegría al ver disuelto un vínculo que les molestaba, han visto salir de sus arcas ingentes sumas de dinero que han ido a aumentar el rico tesoro de los representantes de esta o aquella divinidad en la tierra. Pero aún en los casos en que pueda no haber mediado interés pecuniario, han tenido que reconocer los representantes de esta o aquella religión, que la indisolubilidad del vínculo no era conciliable con la realidad de la vida, y que la disolución del matrimonio en ciertos casos, se imponía con fuerza incontrastable, y han tenido que reconocerlo así, porque de no haberlo sancionado, habrían resultado inmensos males para la familia y para la sociedad.

Otras religiones más conocedoras de la naturaleza humana, han aceptado el divorcio y han proscrito de sus enseñanzas la doctrina de la indisolubilidad del vínculo matrimonial, de tal suerte que puede afirmarse, como he dicho anteriormente, que en la inmensa mayoría de los pueblos que constituyen la humanidad, es admitido y aceptado el divorcio. Si se hiciera una estadística de los pueblos que admiten el divorcio y de los que no lo admiten, nos encontraríamos, más o menos, con que admiten mil cuatrocientos millones sobre mil seiscientos que se supone pueblan la superficie terrestre.

Pero es más: en aquellos pueblos cuyas legislaciones lo rechazan por razones de carácter religioso, los sacerdotes de la religión dominante sancionan, en casos especiales, el divorcio disfrazándolo con el nombre de nulidad del matrimonio.

En cuanto a las legislaciones civiles vigentes, no molestaré a la Cámara recordando todos los códigos de naciones avanzadísimas en su estado social, que registran en sus páginas disposiciones legales que autorizan la disolución del vínculo matrimonial en algunos casos.

En este asunto, por otra parte, está interesado un principio fundamental, sin cuyo acatamiento serían absolutamente imposibles el mantenimiento y el funcionamiento regular de la sociedad moderna.

Me refiero, señores representantes, al principio de la enajenabilidad de la persona humana,—en una palabra: a ese principio que podría sintetizarse así: nadie puede enajenar su libertad personal ni renunciar para siempre a ella.

Concretándose a nuestra patria, recordaré que hemos suprimido la esclavitud: diré que no se admitiera, con arreglo a nuestra legislación, un contrato perpetuo, un contrato por el cual un hombre se obligara con otro hombre a realizar un trabajo durante toda su vida.

—Que tampoco sería admitido por nuestras leyes, y antes bien sería rechazado, todo contrato de servicio militar que llevara consigo la idea o la tendencia de ser perpetuo, es decir, de durar toda la vida de aquel que se hubiera obligado.

Qué razón tuvo nuestra Asamblea para derogar los votos monásticos y declarar que ellos no producen efectos civiles de ninguna especie? Entre otras muchas, tuvo precisamente, como razón fundamental, el principio a que vengo haciendo referencia,—aquel de que nadie puede enajenar para siempre su libertad personal.

Teniendo en cuenta este principio, teniendo en cuenta lo anteriormente expuesto, voy a examinar rápidamente qué es el matrimonio; jurídica y socialmente considerado.

Ya hemos visto que no es un Sacramento. ¿Será acaso un contrato civil igual a los demás contratos? Tampoco.

El matrimonio, según la definición que nos da el Digesto, no es otra cosa más que la unión del hombre y de la mujer, que importa una comunidad indivisible de vida. *Nuptiae autem sive matrimonium est viri et mulieris conjunctio individuum vitae consuetudinem continens.*

A tal extremo llevaban este concepto de la unión indivisible, que el jurisconsulto Modestino, para que no quedara duda al respecto, agregaba a los términos de la definición que acabo de leer: *Juris divini ac humani*, diciendo que la indivisibilidad, la comunidad de vida entre el marido y la mujer, debía ser tal que llegase hasta los

asuntos, hasta las cosas sagradas, refiriéndose especialmente al culto de los Dioses lares.

Comentando esta definición, el gran jurisconsulto Maintz, hace notar que es necesario tener muy presente que la palabra *individuum* no significa *indisoluble*, sino que, mientras subsiste el matrimonio, la comunión de vida entre el marido y la mujer, ha de ser una perfecta unidad.

Para que esa perfecta unidad se forme, para que esa perfecta unidad se conserve, es absolutamente necesario, imprescindible, el consentimiento de una y de otra parte;—imprescindible el consentimiento para formar esa unidad, imprescindible también el consentimiento de ambas para mantenerla.

Dícese que el matrimonio es un contrato sinalagmático, y que por lo tanto, ninguna de las dos partes puede obligar a la otra a deshacer o a disolver ese contrato.

Sostener que el matrimonio sea contrato sinalagmático, en el sentido que a esta palabra se da, cuando se trata de contratos que se relacionan con obligaciones civiles o con los bienes que constituyen el patrimonio, está absolutamente fuera de razón.

El matrimonio es una *unión consensual*, genuinamente consensual; y si en algo se parece a los contratos, es también distinto de ellos por su triple carácter: El matrimonio tiende a una unión física, a una unión moral y a una unión espiritual. Creo que a nadie se le ocurrirá decir que en los demás contratos que se califican de sinalagmáticos, exista este triple carácter.

Tampoco me parece que fuera razonable equiparar el quebrantamiento de la unión matrimonial, a la falta de cumplimiento a los demás contratos.

A nadie se le ha ocurrido, porque a nadie podía razonablemente ocurrírsele, que en el caso de adulterio de uno de los esposos, por ejemplo, pudiera el otro intentar una acción de daños y perjuicios, ni que el pago de éstos pudiera compensar el quebrantamiento de la unión conyugal.

Si tal es la naturaleza del matrimonio, es claro, es evidente que su disolución se impone cuando uno de los esposos quebranta la unión sin la cual no puede existir aquél, o cuando ambos esposos se resisten deliberadamente y con voluntad persistente a continuar en esa unión.

Diré más: cuando ha cesado el consentimiento del marido y de la mujer para continuar la unión conyugal, no hay necesidad de disolver el matrimonio, por la sencilla razón de que el matrimonio está ya disuelto. Lo que queda no es más que un estado completamente falso, ajeno a toda verdad, fundada en la hipocresía; pero en manera alguna lo que se llama matrimonio!

Varios señores Representantes.—Muy bien! —(Aplausos en la barra.)

Señor Presidente.—Habiendo sonado la hora, queda terminado el acto.

Se levantó la sesión.

18.ª Sesión extraordinaria sin número

21 DE NOVIEMBRE DE 1905

PRESIDE

EL DOCTOR DON ANTONIO MARÍA RODRÍGUEZ

A las 4 p. m. entran al salón de sesiones los señores representantes: Costa, Rivas, Areco, Viera, Accinelli, Freire (don Julio), Lenzi, Travieso, Freire (don Román), Sosa, Paullier, Muró, Brito, Saldaña, Onetto y Viana, Borrás, Magariños Veira, Enciso, Tiscornia, Vidal (don Blas), Otero, Barbaroux, Semblat, Ferrando y Olaondo, Cabral, Massera, Vidal (don Alfredo), Mora Magariños, Carvalho, Lerena, Lacoste, Berro, Olivera (don Félix A.), Iglesias Canstat, Quintana (don Julian), Olivera (don Lauro A.) y Canessa; faltando con aviso los señores: Ramón Guerra, Castro, Arena, Pérez Olave, Fernández, Lezama, Navarrete, Canfield, Manríquez, Peláyo, Rodríguez (don Gregorio L.), Roxlo, Suárez, Quintana (don Alberto S.) y Fleurquin; con licencia los señores Casaravilla y Vidal y Vázquez Acevedo; y sin aviso los señores Stirling, Sudriers, García (don Luis I.), Herrera, Ponce de León (don Luis), Borro, Icasuriaga, Samacoits, Devincenzi, Terra, Ponce de León (don Vicente), García (don Bernardo), Guillot, Lussich, Rodríguez Larreta, Albin, Roosen y Cortinas.

Señor Presidente.—No es posible celebrar sesión por falta de *quorum*.

Va a darse cuenta de un asunto entrado.

(Se da de lo siguiente:)

«La Honorable Cámara de Senadores devuelve modificado, el Proyecto de Ley de Vuestra Honorabilidad, facultando al

Poder Ejecutivo para contratar un empréstito de nueve millones de pesos en deuda pública, denominado «Empréstito Extraordinario de 1904».

—Queda terminado el acto.

(Se levantó la sesión).

PODER EJECUTIVO

Departamento de Gobierno

Feria ganadera de Mercedes

TELEGRAMA COMUNICANDO HABER SIDO ELLA CLAUSURADA

Mercedes, 21 de Noviembre de 1905.

Excmo. señor Ministro de Gobierno.

Montevideo.

Comunico a V. E. que hoy a las doce clausuróse la feria ganadera, calculándose las ventas alrededor de unos treinta y cuatro mil pesos.

Saludo a V. E. atentamente.

J. Belén.

Incendio en San Eugenio

TELEGRAMA DEL SEÑOR JEFE POLÍTICO

San Eugenio, 21 de Noviembre de 1905.

A S. E. el señor Ministro de Gobierno.

Montevideo.

Comunica comisario Isla Cabello, que ayer a las cuatro de la tarde incendióse un galpón perteneciente a los socios Santana y Candia, reduciéndolo a cenizas, habiendo que lamentar la muerte de una niña de siete años, hija de Rafael Candia, que encontróse carbonizada entre los escombros. Perjuicios materiales 42 bolsas lana. Concurrió policía y autoridad judicial al lugar del triste suceso.

Saludo a V. E.

Amaro F. Ramos.

Consejo Nacional de Higiene

DESAPARICIÓN DEL CÓLERA EN ALEMANIA

Ordenanza núm. 127

Montevideo, 22 de Noviembre de 1905.

En vista de las informaciones oficiales recibidas, comunicando la desaparición del cólera en el Imperio Alemán, el Consejo Nacional de Higiene, debidamente autorizado, resuelve:

Artículo 1.º Derógase la ordenanza número 126 del 16 de Septiembre ppdo., que impone tratamiento sanitario a las procedencias de puertos alemanes.

Art. 2.º Publíquese para conocimiento general.

Firmado: A. Vidal y Fuentes, Presidente.

A. Crovetto, Secretario.

Dirección General de Correos y Telégrafos

OFICINA DE LISTAS, POSTE RESTANTE Y REZAGO

Relación de la correspondencia devuelta en esta fecha por la Oficina de Correos, por no corresponder sus domicilios a los que indican las cubiertas é ignorarse la nueva residencia de los destinatarios:

INTERIOR

Anastasio Máximo Román (2)
Amaral Laurindo
Abella Vicente
Angelus Catalina de
Bulline Juana
Bilondo Ana
Canto Arturo
Correa Antonio
Cabrera Felipa
Cubelis Luis
D'Angeli Mario
Esteche Basilisa
Espíñeira Ema
Egheraguibel María
Fernández Manuel G.
Fernández Cristina
Fontana Arnoldo A.
Fuentes Carmen
Giacoso Angela
Giraldez Noberto R.
García Teresita B.
García Luisa
González Juan
García Mariana
Martínez Máxima (2)
Mas Teresa
Nanes Juan
Pinardi Eustaquio

Pachega Juan
Pesteri Juan
Pinardi Eustaquio
Pozze Generosa
Rekermann Adelaida
Rovledo Antonio
Rodríguez Sofia
Romero Antonio
Sánchez Pedro S.
Safons Avelino D.
Sánchez (señor)
Sastre Joven
Vera María Esther
Veny María

EXTERIOR

Arias Luz
Asociación de Dependientes
Alvarez y Martínez Manuel
Benvenuto Mailly
Becerra Condal Manuela
Bulla Bernardo
Beltrán Juan
Barreto Manuel
Bajac, Fernández y C.º
Blandier Manuel
Balverde Francisco
Damare Amalia
Díaz Juana Celia
Diez Canedo Joaquín
D'Amato Giovanni
Eyhéragaray J. P.
Fiorentino Francisco
Francos José
Gilbert y C.º C.
González de G. Telésforo
Girri Felipe
Gil Castro Francisco
Hagembuch J. M.
Lore Antonio
López Juan
López Balvina
López Juana
Marquera Jesusa
Menlau Teresa
Monteagudo Mallo Laureano
Músias José
Martínez Josefa
Navarro López Antonio María
Ovalde Carlos
Palacin Francisco
Pérez Manuel
Pereira Miguens José María
Rodríguez José
Ruybal Manuel
Rodríguez Perfecta
Rodríguez Sosa
Scassi Angela
Schell Federico
Valle y Fernández Manuela
Viera Alberto
Vidori Ana C. de

Las cartas relacionadas quedan inscriptas en las listas correspondientes del Correo, a disposición de sus interesados.

Montevideo, 20 de Noviembre de 1905.

Juan Brusco, Jefe de la Oficina.

DEPARTAMENTO

DE

Relaciones Exteriores y Culto

Circular a los Consules Generales de la República, encaminada a vulgarizar en el extranjero el conocimiento de las condiciones naturales y económico-sociales del Uruguay.

Ministerio de Relaciones Exteriores.

CIRCULAR

Montevideo, 21 de Noviembre de 1905.

Señor Cónsul General:

En la primer página del número 58 del DIARIO OFICIAL, hallará V. S. la nota y circular que el señor Cónsul General de la República en Francia, pasó a los principales editores franceses, invitándoles a que, siempre que publiquen textos de geografía, diccionarios geográficos, etc., en que se mencione el Uruguay, se dirijan al Consulado General en demanda de toda clase de datos estadísticos recientes.

Esta iniciativa anticipa, en parte, uno de los propósitos de este Ministerio al proyectar la reforma consular, de manera que, independientemente de los otros medios que en breve se pondrán en práctica para la más seria propaganda en pro de los intereses nacionales, juzgo indispensable recomendar a V. S. observe una conducta análoga a la del señor Cónsul General en Francia.

Conceptúo innecesario hacer notar la importancia de este asunto, por lo que dejo librado al celo de V. S. la elección de

los medios que juzgue necesarios para llenar el objeto que se persigue.

Saludo a V. S. atentamente.

JOSÉ ROMEU.

A los señores Consules Generales de la República en Inglaterra, Italia, Suiza, Portugal y Alemania.

Nota contestación al señor Cónsul General en Francia

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Núm. 2073.

Montevideo, 21 de Noviembre de 1905.

Señor Cónsul General:

Acuso recibo de la nota de V. S. fecha 9 de Octubre último, así como de la circular dirigida a todos los principales editores de Francia, invitándoles a que, siempre que publiquen textos de geografía, diccionarios geográficos, etc., en que se mencione el Uruguay, se dirijan a ese Consulado General en demanda de toda clase de datos estadísticos recientes.

Al aplaudir el proceder observado por V. S., me es grato expresarle que esos documentos han sido publicados en el DIARIO OFICIAL, habiendo dispuesto, además, que se dirija circular a los señores Consules Generales en Europa, encomendándoles observen una conducta idéntica a la de V. S., que anticipa, en parte, uno de los propósitos de este Ministerio en el proyecto de reforma consular, que no tardará en ser ley de la Nación.

Es de imprescindible necesidad imprimir carácter serio a la difusión del conocimiento exacto de nuestra nacionalidad, poniendo de manifiesto sus instituciones liberales, su clima benigno, la excelencia de su suelo, su poder económico rentístico y la expectativa de una era de no interrumpidos progresos, con el afianzamiento de la paz, ya iniciada,—a fin de que apreciándose en lo que vale y ofrece el Uruguay, pueda establecerse la corriente de inmigración que necesita para desenvolver sus actividades en toda plenitud.

Saluda a V. S. atentamente.

JOSÉ ROMEU.

Al señor Cónsul General de la República en Francia, doctor don Evaristo G. Ciganda.

Departamento de Fomento

Nota de aceptación del cargo de miembro del Consejo de Enseñanza Secundaria y Superior.

Montevideo, 16 de Noviembre de 1905.

Excmo. señor Ministro de Fomento, ingeniero don Juan Alberto Capurro.

Excmo. señor:

Acuso recibo de la nota de V. E. fechada el 14 del corriente, por la cual me adjunta copia del decreto del Poder Ejecutivo aprobando la designación con que se me honró, por acto electivo de la sala de doctores, para formar parte del Consejo de Enseñanza Secundaria y Superior.

Respondiendo a la honra que se me ha dispensado por mis electores y que el Poder Ejecutivo ha confirmado, tengo la satisfacción de manifestar a V. E. que acepto el cargo y que lo desempeñaré en toda la extensión de mis aptitudes.

Con tal motivo, me es muy grato saludar a V. E. con la debida consideración y estima.

D. Terra.

Ministerio de Fomento.

Montevideo, 20 de Noviembre de 1905.

Publíquese.

J. A. CAPURRO.

Procedimientos para el exterminio de la lagarta

CAMPOS DE ENSAYOS

Departamento de Ganadería y Agricultura.

Toledo, 16 de Noviembre de 1905.

Señor director del Departamento de Ganadería y Agricultura, don Juan C. Blanco Sienra.

Señor director:

Pongo en conocimiento del señor director que este establecimiento se encuentra desde hace dos días invadido por la lagarta, pero felizmente en proporciones reducidas, por cuyo motivo no ha originado estragos apreciables en las sementeras atacadas.

Constatada su presencia, hice una prolija inspección ocular llamándome la atención las diferencias que he notado en su ciclo evolutivo, pues se encuentran representadas diversas edades, lo que me inhibe aventurar opinión sobre las proporciones que asumirá la plaga si, como es creíble, la transformación en orugas sigue sucediéndose.

Teniendo en vista la circunstancia apuntada, agregada a la poca superficie que abarca el cuadro de trigo por el momento atacado, y a la vez con el fin de comprobar su utilidad práctica, he procedido a ejecutar el sistema de la cuerda, que describo más adelante, dándole ese ensayo un resultado completamente satisfactorio, tanto en eficacia como en rapidez de procedimiento.

Las alarmantes proporciones que ha asumido la aparición de esa plaga, en varios Departamentos de la República, hacen de oportunidad la divulgación de los procedimientos que se han empleado en otros países para exterminar la lagarta, y como los sistemas que menciono a continuación, indudablemente no han sido preconizados en el país, creo útil y conveniente llevarlos a conocimiento del señor director, para cuyo fin extracto de un interesante informe producido por el doctor Fernando Lahille de la Dirección de Ganadería de la República Argentina sobre los procedimientos menos imperfectos aconsejados por el Ministerio de Agricultura de los Estados Unidos de Norte América, que han gastado ingentes sumas en los estudios para combatir la lagarta (*leucania unipuncta*).

1.º Al terminar los cultivos durante varios años consecutivos; transformar cuando es posible, los trigales en alfalfares y viceversa.

2.º Quemar los rastrojos después de la siega o al principio del invierno.

3.º Cuando hay peligro de invasión en un campo, se cava una pequeña zanja cuyo costado, del lado del campo a proteger, es perpendicular, formando un declive suave del otro costado. Con un pequeño rodillo de madera se aplastan después las orugas que van amontonándose allí.

4.º En la dirección que van recorriendo las orugas, se puede echar en una faja transversal de terreno cultivado, un líquido a base arsenical (verde de París o púrpura de Londres). Este método y el anterior, se pueden también combinar.

Pero, cuando un campo se halla invadido, poco se puede hacer para impedir la destrucción de la cosecha, o por lo menos de una gran parte de ella.

Si la estación está poco avanzada, se puede hacer pasar en los campos un rollo pesado. En otros casos, se recomiendan pulverizaciones de una solución arsenical, si bien, aún cuando los campos estén muy infestados y cuando las orugas se hallan muy desarrolladas, el viejo sistema de la cuerda.

Dos hombres, teniendo cada uno en la mano las extremidades de una soga larga, rastrean las extremidades superiores de los tallos, cayendo las lagartas por medio de esa operación, al suelo, donde encuentran muchas de ellas, enemigos naturales que las destruyen y las demás no suben sino después de cierto tiempo.

Se comprende que hay que repetir con frecuencia este procedimiento.

Aprovecho esta oportunidad para saludar al señor Director con mi más distinguida consideración.

Arturo Arechavaleta, Encargado.

Departamento de Hacienda

Empadronamiento de la villa del Durazno

TELEGRAMA

Durazno, 20 de Noviembre de 1905.

A Excmo. señor Ministro de Hacienda, ingeniero José Serrato.

Montevideo.

Complázcome en comunicar a V. E. que hemos terminado el empadronamiento de esta villa.

Inmediatamente proseguiremos en el ejido de chacras.

Saluda a V. E. muy atentamente.

Florencio J. Ponce, Ingeniero jefe.

NOTA-CONTESTACIÓN

Montevideo, 21 de Noviembre de 1905.

Ministro de Hacienda a ingeniero Florencio J. Ponce.

Durazno.

Enterado de haber terminado empadro-

namiento urbano, cúmplame felicitarlo por actividad desplegada.
Salúdalo.

JOSÉ SERRATO.

Comisión clasificadora de reclamos por suministros y perjuicios de guerra.

EXPEDIENTES TRAMITADOS

Nicasio Soca.
Minelli, González y C. por Feliciano Curbelo.
Minelli, González y C. por Florencio Ayres.
Minelli, González y C. por Juan Eloy Cardozo.
Minelli, González y C. por I. Márquez Pereira y M. A. Osorio.
Salvagno y Jubin por Anacleto Díaz.
Andrés F. Vázquez por José Pereyra.
Minelli, González y C. por Ceferino Rocha.
Salvagno y Jubin por Manuel Barboza.

EXPEDIENTES CLASIFICADOS Y DEVUELTOS AL MINISTERIO DE HACIENDA

Ramón López, Santos hermanos, Juan Pereyra dos Santos, Julio da Rosa, Bernardino González, João da Souza, Pantaleón Pereda, varios por suministros a las fuerzas militares de Rocha, Guillermo M. Salaberry, Pedro Telmo Huertas, Concepción O. de Carrasco, Antonio Arbelo, Juan A. Ferret, Guillermo Fischer, Ramón Gutiérrez Sanpere, Ulises Leal, Juana Indabura de Hurqueriel, Domingo Guesnaga, Juan González, Vicente Rosa, José Lorenzo Umpiérrez, Máximo J. de los Santos, Timoteo Inchauste, Cirilo Silvera, Francisca P. de los Santos, Enrique Rubio, Emiliano F. Torterolo, Francisco Vignolo, José Varela, Pablo Negrin, Jorge Pignatta, Bartolo Pelon, Bibiana Ramirez de Isoco, Pedro Luis Rossi, Francisco Ayestarán (34), Manuel Montañó, Juan y Pedro Zuasnaibal, Compañía Telefónica de Montevideo.

La Secretaria.

Montevideo, 21 de Noviembre de 1905.

Departamento de Guerra y Marina

Tribunales Militares

SENTENCIA DICTADA POR EL TRIBUNAL MILITAR DE APELACIONES EN LA CAUSA DE LOS SOLDADOS DE GUARDIA NACIONAL JUAN Y MENCIO OJEDA, POR IMPUTACIÓN DE HOMICIDIO.

Vista y examinada esta causa, seguida de oficio contralos soldados de la Guardia Nacional móvil del Departamento de Florida, Juan y Mención Ojeda, acusados por el señor Fiscal Militar de 2.º turno del delito de homicidio perpetrado en la persona del paisano José Ceijas, venida en apelación por la que interpuso el defensor de la sentencia de fs. 156 a 160 vuelta dictada por el Consejo de Guerra Permanente; y

Resultando: Que el día 8 de Enero de 1904, siendo aproximadamente las 8 y 1/2 a.m. estando el vecino de la Costa del Arroyo Pintado don Jacobo García cortando alfalfa como a una cuadra de su casa, se le presentaron dos individuos armados con armas de guerra y le pidieron media res de capón, y accediendo al pedido, García los acompañó hasta las casas para entregarles la carne que le habían solicitado, fs. 1 vuelta 26 y 34;

Resultando: Que al llegar a las casas los procesados y García, se encontraron con José Ceijas, peón de éste, que recién había llegado y desensillaba su caballo debajo de un ombú, fs. 2, 26 y 34;

Resultando: Que una vez que García le dió la carne a los hermanos Ojeda, se fueron, y después de haber caminado unos pocos metros regresaron, y dirigiéndose a Ceijas le preguntaron quién era, qué hacía, etc., concluyendo por exigirle que marchara con ellos, y como les contestó que no iba, porque en caso de servir lo haría con el coronel don Pedro Betancor que era con quien estaba acostumbrado a hacerlo, ante esa negativa cargaron sus carabinas y apeándose de los caballos acometieron a Ceijas, arrebatándole un cuchillo que tenía en la cintura y éste tomó un palo para defenderse; que le dispararon un tiro y recibió varias heridas que le produjeron la muerte, (fojas 2, 4, 6, 26 y 34;

Resultando: Que Manuela Sarrique declara a foja 25 que vió que los hermanos Ojeda tenían rodeado a Ceijas y que el mayor de ellos le apuntó con el mauser al mismo tiempo que le quitaba el cuchillo, descerrajándole un tiro cada uno; y reconocido el cadáver de Ceijas se cons-

ató que tenía cuatro heridas (certificado médico de f. 4.);

Resultando: Que Juan Ojeda es el verdadero autor de la muerte de José Ceijas, según su propia declaración de fojas 14 y demás resultancias de autos;

Resultando: Que el 8 de Enero de 1904 los referidos Juan y Mención Ojeda se hallaban de guardia en el Puente del Pintado con la consigna de que si pasaba alguna persona sospechosa, la remitieran a la Comisaría para averiguar quién era; pero éstos, faltando a sus deberes abandonaron la guardia para dirigirse a la casa de García, donde se desarrollaron los hechos relacionados, fs. 86;

Resultando: Que según la confesión de Mención Ojeda, su hermano Juan le arrebató el cuchillo a Ceijas, con el cual le había tirado una puñalada al declarante, que le cortó el saco, chaleco y camisa y después con el mismo cuchillo su hermano hirió a Ceijas, f. 2;

Resultando: Que, según la declaración de Juan Ojeda, su hermano Mención recibió de Ceijas un palo en la cabeza, por lo cual Mención a su vez le pegó con la culata del mauser, también en la cabeza, cayendo al suelo, que inmediatamente se levantó y le tiró una puñalada a Mención que le cortó el saco, chaleco y camisa; que estando forcejeando Juan Ojeda con Ceijas le hizo presión en la mano en que tenía el cuchillo y se lo hundió en el costado derecho;

Resultando: Que Juan Ojeda sufrió pena de 5 1/2 años de Penitenciaría, por haber herido a un soldado del batallón 4.º de Cazadores, obteniendo su libertad el 23 de Agosto de 1903, fojas 6 y 20;

Resultando: Que Mención Ojeda afirma tener 16 años de edad y el informe médico legal de fojas 39 vuelta a 41, le asigna la comprendida entre los 18 y 23, fojas 9 y 151;

Considerando: que las afirmaciones que hacen los hermanos Ojeda para eludir las responsabilidades en que han incurrido, como lo demuestra claramente el hecho de afirmar que Ceijas pasó cerca del puente del Pintado, y se constata en autos lo contrario; así como también que Ceijas le cortó de una puñalada el saco, chaleco y camisa a Mención y el informe médico legal de f. 39 vuelta, destruye esta última afirmación, asegurando que los cortes que contienen el saco, chaleco y camisa no son hechos de un solo golpe porque no coinciden entre sí;

Considerando: que si bien Mención Ojeda no debe tener igual responsabilidad que su hermano Juan, no obstante esto le alcanza la que determina el artículo 737 inciso 3.º del Código Militar;

Considerando: Que los Ojeda, al abandonar su puesto estando de guardia en el Puente del Pintado, faltaron a la consigna, incurriendo por lo tanto en las infracciones relacionadas en los artículos 901 y 902 del Código ya citado, sin que importe circunstancia a su favor el haberlo hecho para ir a buscar carne, desde que se les proveía de lo necesario para su manutención por la Inspección de la Policía de Florida, fs. 10 y 19 vuelta;

Considerando: Que en consonancia a lo dispuesto por el artículo 979, Juan y Mención Ojeda son reos de homicidio, concurriendo en su ejecución las agravantes 9 y 10 del artículo 760, asistiendo además contra Juan Ojeda la número 20, todos del Código Militar.

Considerando: lo dispuesto por el artículo 753 del invocado Código; y que Mención Ojeda confiesa tener sólo 16 años de edad cuando cometió la infracción, lo que corrobora el informe pericial de fojas 151, estableciendo que la edad actual de dicho encausado se halla comprendida entre 18 y 23 años, y no habiéndose podido comprobar la edad exacta, debe estarse a lo que favorece al reo, que en este caso es tomar como edad el extremo menor.

Considerando: Que si bien a Juan Ojeda le asisten las atenuantes número 6 y 18 del artículo 752 del Código ya mencionado, también tiene en su contra las agravantes ya expresadas.

Considerando: Que los argumentos que expone la defensa en su escrito de apelación para que este Tribunal declare la nulidad de la sentencia apelada, no son suficientes para convencer a esta instancia, en mérito a no estar fundados sobre una faz legal, pues a juicio de este Tribunal no pueden tomarse en consideración, por cuanto el Juez de feria que instruyó el sumario llenó el cometido que le confiere la ley (artículos 57 y 145 del Código de Instrucción Criminal), y procedió con los procesados y testigos en la forma indicada en los artículos 160 y 231 de la misma ley; y una vez instruido, lo pasó a la justicia militar poniendo a disposición de la misma a los enjuiciados como lo dispone el artículo 58 de dicha ley concordante con el 715 del Código Militar, y asumida por ésta la jurisdicción al proceder en la forma indicada en

el artículo 688 del Código de la materia, dispuso ampliaciones, ratificaciones, etc. que creyó del caso de acuerdo con lo preceptuado en el artículo 56 del Código de Instrucción Criminal, y que para el efecto el Juez de la causa llenó los requisitos indispensables que establece el Código Militar en sus artículos 720 y 721 concordantes con el 114 de la Constitución de la República y es por demás sabido, como lo ignora la defensa por haber intervenido en varios procesos iniciados ante la justicia civil ordinaria, que en los Tribunales Militares existe jurisprudencia desde su instalación, que los sumarios levantados por Jueces del fuero común tienen valor positivo por haber sido instruidos por autoridades competentes de acuerdo con lo establecido en las leyes ya mencionadas.

Por estas resultancias y consideraciones, este Tribunal definitivamente falla: Confirmando la sentencia del Consejo de Guerra Permanente que dá a Mención Ojeda por compurgada su participación en el delito, con el tiempo de prisión sufrida, de acuerdo al artículo 753 ya expresado; y condénase a Juan Ojeda, como reo de homicidio, a sufrir la pena de ocho años de Penitenciaría, con más las que le son anexas y en cuanto le sean aplicables, en consonancia al artículo 794 del Código Militar y que sufrirá de acuerdo al 791 de la propia ley, previo computársele la prisión preventiva que lleva sufrida, en armonía con lo dispuesto en el artículo 315 del Código de Instrucción Criminal; y vuelva al inferior para su cumplimiento. —Salvador Tajés—Martín Souberán—Carlos Gaudencio—Juan M. Villar—Baldomero A. Borques.

Lo proveyó, etc.

Alberto Villaverde, secretario.

Comandancia de Marina y Capitanía General de Puertos

PARTE DIARIO

Excmo. señor Ministro de Guerra y Marina, Teniente General don Eduardo Vázquez.

Tengo el honor de comunicar a V. E. las novedades habidas en este puerto, después de mi parte del sábado pasado:

ENTRADAS

Vapor nacional «Helios», de Buenos Aires, sin pasajeros.
—Vapor nacional «Venus», de Buenos Aires, con 163 pasajeros.
—Vapor argentino «Colombia», de Buenos Aires, con 112 pasajeros.
—Vapor italiano «Marco Minghetti», de Buenos Aires, sin pasajeros.
—Vapor inglés «Cardiff», de Rosario Santa Fe, sin pasajeros.

SALIDAS

Vapor inglés «Falloden», para Las Palmas, sin pasajeros.
—Vapor inglés «Aislaby», para San Vicente, sin pasajeros.
—Vapor inglés «Clyde», para Buenos Aires, sin pasajeros.
—Vapor inglés «Kurdistan», para Rosario Santa Fe, sin pasajeros.
—Vapor inglés «Rigja», para Buenos Aires, sin pasajeros.
—Vapor alemán «Wurzberg», para Buenos Aires, sin pasajeros.
—Vapor nacional «Helios», para Salto y escalas, con 139 pasajeros.
—Vapor argentino «Madrid», para Asunción, con 85 pasajeros.
—Vapor inglés «Hermione», para Liverpool, sin pasajeros.

PERMISOS

Se concedió a don Ramón Vilamajó para arrojar en la resinga de Punta Brava, 25.000 kilogramos de lastre de piedra, perteneciente a la barca italiana «Stela B.»

SERVICIO A LA ISLA DE FLORES

Ayer a las 11 horas 15 a. m. salió el vapor nacional «General Lavalleja», conduciendo provisiones y correspondencia, regresando a las 4 horas 20 p. m.

ACCIDENTE

El estivador Manuel Sosa, de nacionalidad oriental y de 42 años de edad, estando trabajando a bordo del vapor alemán «Wurzberg», sufrió un golpe en la cadera, producido por una lingada, siendo conducido a su domicilio para su asistencia.

PARTES

Los de la cañonera nacional «Suárez»—desde Paysandú—y Lazareto de la Isla de Flores, no acusan novedad.
Dios guarde a V. E.

Montevideo, 21 de Noviembre de 1905.

Juan A. Pintos.

PODER JUDICIAL

Turnos de los Tribunales y Juzgados Letrados

AÑO DE 1905

TRIBUNAL DE PRIMER TURNO, Sarandí 122. —Presidente: doctor don Carlos A. Fein; ministros: doctor don Cristóbal A. Salvagnach, doctor don Laudelino Vázquez.

JUZGADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO, Rincón 109.—Juez: doctor Juan A. Sarachaga.

JUZGADO DEL CRIMEN DE SEGUNDO TURNO, 18 de Julio 405.—Juez: doctor Ramón Montero y Paullier.

FISCALÍA DEL CRIMEN DE SEGUNDO TURNO.—Fiscal: doctor Manuel I. Devincenzi.
Días de recepción de asuntos nuevos:
Enero 26 a 28.
Febrero 6 a 11, 20 a 25.
Marzo 6 a 11, 20 a 25.
Abril 3 a 8, 17 a 22.
Mayo 1.º a 6, 15 a 20, 29 a 3 de Junio.
Junio 12 a 17, 26 a 1.º de Julio.
Julio 10 a 15, 24 a 29.
Agosto 7 a 12, 21 a 26.
Septiembre 4 a 9, 18 a 23.
Octubre 2 a 7, 16 a 21, 30 a 4 de Noviembre.
Noviembre 13 a 18, 27 a 2 de Diciembre.
Diciembre 11 a 16, 25 a 26.

TRIBUNAL DE SEGUNDO TURNO, Sarandí 120. —Presidente: doctor don Domingo González; ministros: doctor don Saturnino Alvarez; doctor don Luis Piera.

JUZGADO DE COMERCIO DE SEGUNDO TURNO, Rincón 89.—Juez: doctor Julio Bastos.

JUZGADO L. DEL CRIMEN DE PRIMER TURNO, 18 de Julio 405.—Juez: doctor Leopoldo Mendoza y Durán.

FISCALÍA DEL CRIMEN DE PRIMER TURNO, Colonia 134.—Fiscal: doctor Emilio J. de Aréchaga.
Días de recepción de asuntos nuevos:
Enero 30 a 4 de Febrero.
Febrero 13 a 18, 27 a 4 de Marzo.
Marzo 13 a 18, 27 a 1.º Abril.
Abril 10 a 15, 24 a 29.
Mayo 8 a 13, 22 a 27.
Junio 5 a 10, 19 a 24.
Julio 3 a 8, 17 a 22, 31 a 5 Agosto.
Agosto 14 a 19, 28 a 2 Septiembre.
Septiembre 11 a 16, 25 a 30.
Octubre 9 a 14, 23 a 28.
Noviembre 6 a 11, 20 a 25.
Diciembre 4 a 9, 18 a 23.

JUZGADO L. DE LO CIVIL É INTESTADOS DE PRIMER TURNO, Rincón 63.—Juez, interino: doctor Capella y Pons.
Días de recepción de asuntos nuevos:
Enero 30 a 4 Febrero.
Febrero 20 a 25.
Marzo 13 a 18.
Abril 3 a 8, 24 a 29.
Mayo 15 a 20.
Junio 5 a 10, 26 a 1.º Julio.
Julio 17 a 22.
Agosto 7 a 12, 28 a 2 Septiembre.
Septiembre 18 a 23.
Octubre 9 a 14, 30 a 4 Noviembre.
Noviembre 20 a 25.
Diciembre 11 a 16.

JUZGADO DE LO CIVIL É INTESTADOS DE SEGUNDO TURNO, Rincón 52.—Juez: doctor Wenceslao Regules.
Días de recepción de asuntos nuevos:
Febrero 6 a 11, 27 a 4 de Marzo.
Marzo 20 a 25.
Abril 10 a 15.
Mayo 1.º a 6, 22 a 27.
Junio 12 a 17.
Julio 3 a 8, 24 a 29.
Agosto 14 a 19.
Septiembre 4 a 9, 25 a 30.
Octubre 16 a 21.
Noviembre 6 a 11, 27 a 2 de Diciembre.
Diciembre 18 a 23.

JUZGADO LETRADO DE LO CIVIL É INTESTADO DE TERCER TURNO, Sarandí 158.—Juez: doctor Francisco Capella y Pons.
Días de recepción de asuntos nuevos:
Enero 26 a 28.
Febrero 13 a 18.
Marzo 6 a 11, 27 a 1.º de Abril.

Abril 17 a 22.
Mayo 8 a 13, 29 a 3 de Junio.
Junio 19 a 24.
Julio 10 a 15, 31 a 5 de Agosto.
Agosto 21 a 26.
Septiembre 11 a 16.
Octubre 2 a 7, 23 a 28.
Noviembre 13 a 18.
Diciembre 4 a 9, 25.

TURNOS PARA LOS ASUNTOS DE MENORES E INCAPACES EN 1905

JUZGADO L. DEPARTAMENTAL, Treinta y Tres 159.—Juez: doctor Domingo J. Pittamiglio.

Días de recepción de asuntos nuevos:
Enero 2 a 7—30 a 4 Febrero.
Febrero 27 a 4 Marzo.
Marzo 27 a 1.º Abril.
Abril 24 a 29.
Mayo 22 a 27.
Junio 19 a 24.
Julio 17 a 22.
Agosto 14 a 19.
Septiembre 11 a 16.
Octubre 9 a 14.
Noviembre 6 a 11.
Diciembre 4 a 9.

JUZGADO LETRADO DE LO CIVIL DE PRIMER TURNO, Rincón 63.—Juez: doctor Miguel V. Martínez.

Días de recepción de asuntos nuevos:
Enero 9 a 14.
Febrero 6 a 11.
Marzo 6 a 11.
Abril 3 a 8.
Mayo 1 a 6, 29 a 3 de Junio.
Junio 26 a 1.º Julio.
Julio 24 a 29.
Agosto 21 a 26.
Septiembre 18 a 23.
Octubre 16 a 21.
Noviembre 13 a 18.
Diciembre 11 a 16.

JUZGADO L. DE LO CIVIL DE SEGUNDO TURNO, Rincón 52.—Juez: doctor Wenceslao Regules.

Días de recepción de asuntos nuevos:
Enero 16 a 21.
Febrero 13 a 18.
Marzo 13 a 18.
Abril 10 a 15.
Mayo 8 a 13.
Junio 5 a 10.
Julio 3 a 8, 31 a 5 Agosto.
Agosto 28 a 2 Septiembre.
Septiembre 25 a 30.
Octubre 23 a 28.
Noviembre 20 a 25.
Diciembre 18 a 23.

JUZGADO LETRADO DE LO CIVIL DE TERCER TURNO, Sarandí 158.—Juez: doctor Francisco Capella y Pons.

Días de recepción de asuntos nuevos:
Enero 23 a 28.
Febrero 20 a 25.
Marzo 20 a 25.
Abril 17 a 22.
Mayo 15 a 20.
Junio 12 a 17.
Julio 10 a 15.
Agosto 7 a 12.
Septiembre 4 a 9.
Octubre 2 a 7, 30 a 4 Noviembre.
Noviembre 25 a 2 Diciembre.
Diciembre 25 a 30.

JUZGADO DE INSTRUCCIÓN DE PRIMER TURNO, 18 de Julio 409.—Juez: doctor don José Pastor.

Enero 2 al 9, 16 al 23, 30 al 6 de Febrero.
Febrero 13 al 20, 27 al 6 de Marzo.
Marzo 13 al 20, 27 al 3 de Abril.
Abril 10 al 17, 24 al 2 de Mayo.
Mayo 9 al 16, 23 al 30.
Junio 5 al 12, 19 al 26.
Julio 3 al 10, 17 al 24, 31 al 7 de Agosto.
Agosto 14 al 21, 28 al 4 de Septiembre.
Septiembre 11 al 18, 25 al 2 de Octubre.
Octubre 9 al 16, 23 al 30.
Noviembre 6 al 13, 20 al 27.
Diciembre 4 al 11, 18 al 25.

JUZGADO DE INSTRUCCIÓN DE SEGUNDO TURNO, 18 de Julio 409.—Juez: doctor don Teófilo D. Piñeyro.

Enero 9 al 16, 23 al 30.
Febrero 6 al 13, 20 al 27.
Marzo 6 al 13, 20 al 27.
Abril 3 al 10, 17 al 24.
Mayo 2 al 9, 16 al 23, 30 al 5 de Junio.
Junio 12 al 19, 26 al 3 de Julio.
Julio 10 al 17, 24 al 31.
Agosto 7 al 14, 21 al 28.
Septiembre 4 al 11, 18 al 25.
Octubre 2 al 9, 16 al 23, 30 al 6 de Noviembre.
Noviembre 13 al 20, 27 al 4 de Diciembre.
Diciembre 11 al 18, 25 al 1.º de Enero de 1906.

Nota.—Los turnos empiezan a las 12 del día lunes y terminan a las 12 del día lunes siguiente.

Despachos de Tribunales y Juzgados

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1.º TURNO. JUECES: DOCTORES FEIN, SALVAÑACH Y VÁZQUEZ

Día 21

Trámite.—Cuatro en causas criminales seis administrativas.
Interlocutoria.—Terra y Calzada.

Adrián Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2.º TURNO. JUECES: DOCTORES GONZÁLEZ, ALVAREZ Y PIERA.

Día 21

Trámite.—Vivo con Aguerre, Cáceres con Acosta, Digiorgi con Pacull de Nogueira, Bonomi con Portillo, terc. Urtubey de Portillo, veinte en causas criminales, cuatro administrativas.

José V. Evia, Secretario.

JUZGADO LETRADO DE LO CIVIL DE 1.º TURNO. JUEZ: DOCTOR MIGUEL V. MARTÍNEZ.

Día 21

Trámite.—Suc. de Isidro Sánchez, test. de Juan José Martínez, tests. de Santiago González y Josefa Peña, suc. de Carolina Pereira de Arruti, suc. de Juana Messine de Alliaume, Juan Badoecq contra la empresa constructora del puerto de Montevideo, Lucinda Martins, test. de María Larravide, suc. de Bautista Merguin, el doctor Pablo De María y Francisco Garrello contra la test. de Antonio Piaggio, Carlos Botello contra Calixto Cabrera, test. de Luis de León, test. de Angela Ruelfo de Zaffaroni, Eleuteria Demaria de Ricaldi, suc. de Agustín Soca, el doctor Jacinto Casaravilla contra Santos Rovera, test. de Pablo Rocca, Cleto Martínez contra la empresa del Ferrocarril Central del Uruguay, Antonio Silva contra la suc. de Carolina Alvarez de Zumarán, suc. de Guillermo Federico Muhall, conc. de María R. Pérez (oficio), test. de Pedro Suffiotto, suc. de Antonio Vidal de Nogueira, antecedentes relativos a la menor María Paula Lozano, Manuel Eguzquiza contra José Bové, suc. de Juan Benito Beiso, antecedentes relativos a la incapacidad de Petrona Muñoz, conc. de Urbana R. Garay de Arteaga, test. de Hilario Goyeneche de Urrutia, antecedentes relativos a la incapacidad de Carmen Fernández de Dieguez, sucesión de Benita Castro de Fraga, Dominga Albin de Errandonea contra José López Saralegui, la suc. de Tomás García de Zuñiga contra la de Joaquín Brunda Silveira y Clandestina Brunda Silveira, test. de José Ximénez y Carmen Cabrejo de Colladón, con la test. de J. L. Duplessis, Domingo Verde, Manuel Egusquiza contra José Boré, antecedentes relativos a la menor María Paula Lozano, Ramón Lamadrid contra Conrado Puyol, Ana Gayrant de Guillet y Sara, Ema, Federico, Alberto y Guillermo Rey, suc. de María Rivero de Basso, Pedro Márquez contra Santiago Bottini, Ramón La Madrid contra Conrado Puyol, test. de María Cristina Berg de Möller, Conrado, Conradina, Olaf, Carlos Magno y Hakon Möller y Ber, conc. de Mario R. Pérez, oficio.

Antenor R. Pereyra, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE 2.º TURNO. JUEZ: DOCTOR WENCESLAO REGULES.

Día 21

Trámite.—Test. de Joaquina Raiz de Courrás, suc. de Luis Fernández y Alvarez, suc. de Ildelfonso Suárez y Mezquita, suc. de José di Rosa, test. del doctor Domingo Gounouilhon, suc. de María Ferrero de Spalla, Antonio Ferreira Méndez contra Domingo Caillaba, Manuel Ruibal, José Eirin y Mariano Saravia, suc. de María Podestá de Damonte, Juan Harbure contra Pedro Duhalde, conc. voluntario de Arturo L. Safons, suc. de Rosa Clemente Sánchez, Adela Casella contra Juana Hernández, antecedentes relativos al incapaz Jesus Sánchez, test. de Pablo Casanova, oficio de la Comisión Nacional

de Caridad y Beneficencia Pública, suc. de Juan Bidart, suc. de Francisco Palelo Biasso, suc. de José Espárrago y Miyares, suc. de Francisco Antonio Fernández y González y de María García de Fernández, test. de Pablo Casanova, suc. de Juan Jorge Brown y de Juana White de Brown, suc. de Juana Pichuaga de Chilinchabide, suc. de Francisco Sauret, Teresa Castellá de Sauret y Domingo Sauret, suc. de Tomás, Robustiano Patricio, Inocencio y Angela García.

Interlocutorias.—Miguel E. Grané y Julia Balzaretto contra los señores Russell R. Pealer y Compañía, José Barbeito Becerra.

Definitivas.—Delfida Mambrú de Lista y María Lista de Mello, Cipriana Cornelia Rodríguez de Rodríguez e Isidora Rodríguez de Saavedra, el doctor Federico Acosta y Lara contra la suc. de José María González.

Pedro Moreno, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE 3.º TURNO. JUEZ: DOCTOR FRANCISCO CAPELLA Y PONS

Día 21

Trámite.—Suc. María Lafoné, suc. María Ayestarán de Beldevein, conc. Braulio Viera, conc. Pedro Márquez (2), José Uguccione, conc. Zenón López, suc. Lisandro G. Rodríguez, suc. Juan Ignacio Guimil y Manuela J. del Toro y Santana, conc. José Mascaró, Luciana, H. de Veneciano con la Empresa Constructora del Puerto de Montevideo, suc. Aurora G. de Iglesias, Manuel García, conc. de la test. Juan H. Martínez, Félix Cassolino, Atanasio Gandino, Severino Romero, Fernando Rueda, Aurora Setima, Patricio Lessina, Luciano Díaz, conc. Julio Herrera y Obes con Banco Hipotecario del Uruguay, suc. Mateo Fazzina.

Interlocutorias.—Suc. José Antonio Rubio, suc. Juan Rocha.

Juan P. Musto, Actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 1.º TURNO. JUEZ: DOCTOR JUAN A. SARACHAGA

Día 21

Trámite.—Manuel Mallo con A. P. Domínguez, los señores Ubillaga y Azcoitia con Francisco Tentanes, Ubillaga Azcoitia y C.º con Francisco Tentanes, tercera Domingo Donilleni, Julio Porta con Pedro Cazenave, Victoriano López título de corredor y rematador, J. B. Somaruga con Fernando Bedouchou, tercera Bissio Martínez y Villarejo con Caimi, la Sociedad Uruguaya de Cabotaje con Manuel Alonso, Gregorio G. Pola con Clemente Barrial Posadas.

Interlocutorias.—Galcerán con la Empresa del Puerto, los señores Hayrood y Bayley con los señores Carlos Hoffer y C.º y Branca Hermanos.

Definitivas.—Fernando Poittevin con Arnaldo A. Conforte.

Avelino J. Figares, Actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 2.º TURNO. JUEZ: DOCTOR JULIO BASTOS

Día 21

Trámite.—Manuel González con Marcelo Mathurin, Angel Bonetta con La Economía Comercial, Antonio Bouzas con Carlos Bianchi Preve, Francisco Ambrois con Benito Argibay, Manuela B. de Calcano y Manuela B. de Braschi Onesti con Pedro López, Oficio de la Oficina de Crédito Público en autos Adolfo Delgado con Juan Peyrou, Roberto A. Silvestre con Manuel Leira, Monte de Piedad Nacional con Juan P. Peratti, Arsenio González con Mateo Magariños Veira, conc. Compañía Nacional de Caminos y Obras Públicas con Samuel Lyndon Owen y Alfredo Collet, incidente por costas.

Interlocutorias.—Benito Solari con Quiría de Souza Bueno sobre reconocimiento de firma.

Una reservada.

Salvador Aguerrebere, Actuario.

JUZGADO L. NACIONAL DE HACIENDA. JUEZ: DOCTOR FRANCISCO M. CASTRO

Día 21

No hubo despacho.
Francisco Sáez, Actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL. JUEZ: DOCTOR DOMINGO PITTAMIGLIO

Día 21

Trámite.—Exhorto de Maldonado, D. Albin de Martínez con J. López Saralegui,

F. Erosa con J. Peyrou (2), R. Laguardia con R. Hernández, J. Saibene con Ferrocarril del Uruguay, A. Lyons con B. Valverde, D. de León, conc. N. Silveira, M. Panizza Serafin, J. P. Lissidini, N. Livet, oficio del Juzgado Letrado de Comercio de segundo turno. A. Ottati, C. Carballo Sánchez con A. Lombardo, P. Vargas con Ferrocarril Central del Uruguay, A. Molinari de Laurin con N. de Dovitis, 31a. R. Cerviño, E. Alvarez, suc. D. Echave, C. Raffo de Carpena y otras con B. Carpena, suc. F. Castro y otra, suc. V. Paganí y otra. R. Urbin, B. Boero y otra.

Interlocutorias.—T. Olivera.

Definitivas.—G. Alsina, P. Duarte, suc. M. Fortas, suc. Rosa Fariña, suc. Julio Mendez, incidente C. Mendez, (correspondiente al día 18).

Avelino Barbot, Actuario.

INFORMACIONES OFICIALES

Asuntos firmados por S. E. el señor Presidente de la República

MINISTERIO DE GOBIERNO

Montevideo, 20 de Noviembre de 1905.

Jefatura Política de Flores

Se le autoriza para aceptar la propuesta de don Antonio Rossi para efectuar los trabajos de pintura y decorado en el edificio de la Jefatura,—por la suma de doscientos treinta y cuatro pesos con veinte centésimos, (\$ 234.20).

Jefatura Política de Maldonado

Se le autoriza para efectuar un traslado entre el Comisario de la 4.ª sección Teniente 2.º don Ovidio Dutra y el de la 5.ª don Juan José Gómez.

Jefatura Política de Colonia

Se aprueba la separación del comisario de la 10.ª sección don Gerónimo Duarte, y se nombra en su reemplazo al ciudadano don Domingo Epherre (hijo).

Jefatura Política de la Capital

Se aprueba la separación del Administrador de la caballería de Policía don Román Maciel, nombrándose en su reemplazo a don Juan Baschera.

Jefatura Política de la Capital

Se acepta la renuncia presentada por el Teniente Coronel don Adolfo M. Delgado, del puesto de jefe del batallón número 3 de policía, y se nombra en su reemplazo al coronel graduado don Pedro Bauzá.

Jefatura Política de la Capital

Se le autoriza para contribuir de sus entradas generales, con la suma de doscientos pesos (\$ 200.00) para sufragar los gastos del entierro del ex-tesorero don José Montero Wentuises.

Jefatura Política del Salto

En el sumario instruido a la policía de la 4.ª sección urbana del Salto, con motivo de la prisión y castigos aplicados a Julio Boardin, Bernardo Idiart, Emilio Velázquez y otros, se resolvió imponer como correctivo al comisario Borges la suspensión de dos meses en el desempeño de dicho puesto, sin goce de sueldo;—destituyese a Joaquín Rovira en el empleo de sargento de policía de la 4.ª Sección del Salto y repónese al escribiente de la misma don José Mario Carballo, por no resultar cargo alguno en su contra.

Sociedad de Socorros Mutuos «La Médica»

Se le concede personería jurídica, aprobándose sus estatutos.

Comisión Nacional de Caridad y Beneficencia Pública

Se le autoriza para destinar la suma de seiscientos cuarenta y ocho pesos (\$ 648.00) entre los empleados administrativos del Asilo de Expósitos y Huérfanos, como remuneración extraordinaria correspondiente a los meses de Enero a Septiembre del corriente año. Dicha suma proviene del saldo que tiene existente en caja proveniente de la partida «Remuneración de Asilados». Al mismo tiempo se le faculta para invertir la partida de treinta y cinco pesos (\$ 35.00) mensuales en gastos de paseos para los niños.

Oficina de Canje Internacional de Publicaciones

Se le autoriza para sacar a licitación pública la venta de los ejemplares de la edición oficial del Código Civil (2172) que tiene en depósito, reservándose una cantidad suficiente para el servicio del canje.

Dirección General de Correos y Telégrafos

Se le concede autorización para asignar la suma de setenta y dos pesos veinte centésimos (\$ 72.20) a la Sucursal de Correos del Rosario, para compra de muebles.

Comisión de monumento a Garibaldi

Designase al señor Julián Dupuy para integrar la Comisión de monumento a Garibaldi, en reemplazo de don Federico Capurro que falleció.

Jefatura Política de Treinta y Tres

Se libra orden de pago a favor del empleado de esa jefatura don José B. Lagreca, por treinta pesos ochenta centésimos, (\$ 30.80), importe de gastos ocasionados con motivo de la conducción de presos a esta capital.

Jefatura Política de Rivera

Se libra orden de pago a favor de los señores Fons é hijos, por ciento ochenta y dos pesos veinte y cinco centésimos (\$ 182.25), importe del gasto de forraje de 15 caballos durante el mes de Octubre ppdo.

Jefatura Política del Salto

Se manda liquidar las sumas de cuatrocientos veinte y cinco pesos (\$ 425.00) que importa la propuesta de don Antonio Manzinelli por los trabajos realizados en la comisaría de la 3.ª sección y de la de cuatrocientos pesos (\$ 400.00), a que asciende la de don Antonio Giachetto, por los efectuados en el edificio de la comisaría de la 8.ª sección, incluyéndose además en dicha liquidación la cantidad de veinte y cinco pesos (\$ 25.00), procedente de los gastos de traslación del jefe de la Inspección Técnica Regional ingeniero don Carlos Bonasso.

—Se manda liquidar la suma de seiscientos pesos (\$ 600.00) que importa la cuenta de don Luis Biassini por reparaciones en el edificio de la comisaría de la 7.ª sección rural, incluyéndose además en dicha liquidación la cantidad de quince pesos (\$ 15.00) ocasionada por los gastos de inspección del jefe de la Inspección Técnica Regional señor Carlos Bonasso.

Jefatura Política de Rivera

Se manda liquidar la cuenta de don Valentín Machado, por ciento siete pesos cincuenta centésimos (\$ 107.50), importe de los alquileres de la propiedad ocupada por la comisaría de la 1.ª sección, correspondiente a los meses de Diciembre de 1903 hasta 9 de Abril de 1904.

Junta Electoral del Salto

Se manda liquidar la cuenta del diario *La Prensa*, por la suma de veinte y seis pesos cincuenta centésimos (\$ 26.50), importe de la impresión de mil listas de inscripción en los años 1904-1905.

Gregorio José Romay por Cándido Monagal

Se manda liquidar a su favor la suma de sesenta y un pesos sesenta y un centésimos (\$ 61.61), por pasajes, fletes y suministros de artículos de escritorio hechos a la Jefatura Política de Cerro Largo en Diciembre de 1903.

Eufrosio Mántaras Domínguez por Eufrosio Mántaras

Se manda liquidar a su favor la cantidad de cincuenta y siete pesos diez y nueve centésimos (\$ 57.19), por suministros de carne a la Jefatura Política de Maldonado en Diciembre de 1903.

Nicasio Arlas por Hilario Arlas

Se manda liquidar a su favor el haber de este último del mes de Diciembre de 1903, como teniente 1.º jefe de la urbana de la Jefatura Política de Cerro Largo.

Ferrocarril Norte del Uruguay

Se manda liquidar a su favor la cantidad de cincuenta y ocho pesos (\$ 58.00), proveniente de pasajes expedidos en el mes de Octubre próximo pasado.

María Balbis de Quintana

Se le concede una asignación mensual de cincuenta y ocho pesos treinta y dos centésimos (\$ 58.32), equivalente a las dos terceras partes del último sueldo que percibió su causante, el sargento mayor Valentín Quintana, como comisario de policía.

Enrique López

Liquidación por suministros de artículos de farmacia a la Jefatura Política de Treinta y Tres, importando treinta y cuatro pesos diez centésimos (\$ 34.10).

Francisco Machado

Liquidación por sueldos devengados, ciento catorce pesos noventa y siete centésimos (\$ 114.97).

Juan Carlos Garat

Liquidación por su haber de Diciembre de 1903, cuarenta pesos con cuarenta y siete centésimos (\$ 40.47).

Ferrocarril Central del Uruguay

Liquidación por pasajes y fletes durante el mes de Junio del corriente año, setecientos cincuenta y un pesos cincuenta y seis centésimos (\$ 751.56).

—Liquidación por pasajes y fletes durante el mes de Diciembre de 1904, mil novecientos cincuenta y siete pesos seis centésimos (\$ 1957.06).

—Liquidación por pasajes y fletes durante el mes de Febrero del corriente año, mil seiscientos sesenta y dos pesos ochenta y siete centésimos (\$ 1662.87).

Francisco Castro

Liquidación por trabajos de albañilería en la Casa de Gobierno, tres pesos cincuenta centésimos (\$ 3.50).

Bartolomé Marceñaro

Liquidación por su sueldo de Julio de 1904, cuarenta y dos pesos veinte y cinco centésimos, (\$ 42.25.)

Vicente F. Costa

Liquidación por importe de una bandera nacional para el Tribunal Superior de Justicia, siete pesos cincuenta centésimos, (\$ 7.50.)

Aguerreberre Hermanos

Liquidación por suministros a la Jefatura de Minas, doscientos treinta y tres pesos ocho centésimos, (\$ 233.08.)

Julio Gestido y Hermano

Liquidación por suministros a la Jefatura Política de Cerro Largo, setenta y cuatro pesos ochenta centésimos, (\$ 74.80.)

Ministerio de Gobierno

A la Contaduría General la relación de los pasajes expedidos durante el mes de Octubre de 1905.

—En el expediente formado con motivo del llamado a licitación para la confección de uniformes de verano para el personal policial de la República, se aceptaron las siguientes propuestas:

Para la adquisición de paño, brin, forros y botones, las de los señores J. E. Pomés, Santiago Mourelle y Leopoldo Otero.

Para la confección de los uniformes, las de los señores Conti y Perillo y don Leopoldo Otero.

Tesorería General del Estado

PAGOS A EFECTUARSE EL 22 DE NOVIEMBRE

• Por Octubre—Regimientos 6.º, 7.º, 8.º y 9.º de Caballería de línea.

Comandancia de Marina.
Vapores «Rayo» y «Lavalleya».

Cañoneras «Rivera» y «Suárez» (tripulación).
Vencimientos.

Total, pesos 25.000.

Bolsa de Comercio**OPERACIONES OFICIALES SOBRE**

DEUDAS PÚBLICAS Y TÍTULOS HIPOTECARIOS DEL URUGUAY

21 de Noviembre de 1905.

1.ª RUEDA**Deuda Consolidada**

\$ 4.700	para fin Diciembre .	73 40 %
» 4.700	idem idem	73 40 »
» 4.700	idem idem	73 40 »
» 47.000	para fin de Enero .	74 »
» 14.100	para fin Diciembre .	73 50 »
» 4.700	idem idem	73 50 »

Deuda Certificadas de Tesorería

\$ 2.000	para 22 Noviembre .	99 30 %
----------	---------------------	---------

Deuda Amortizable

\$ 20.000	para fin de mes . . .	48 30 %
» 5.000	idem idem	48 30 »

Empréstito Brasileño

\$ 3.000	al contado	98 80 %
» 1.000	para el 22 Noviembre	98 80 »

2.ª RUEDA OFICIAL**Deuda Consolidada**

\$ 23.500	para fin Diciembre .	73 50 %
» 4.700	idem idem	73 50 »
» 14.100	idem idem	73 50 »
» 23.500	idem idem	73 50 »
» 35.720	hasta fin de Enero .	74 »
» 23.500	para fin Enero . . .	74 »
» 9.400	idem idem	74 »
» 9.400	para fin de mes . . .	72 70 »
» 9.400	para el 22 Noviembre	72 70 »
» 4.700	idem idem	72 70 »

» 4.700	para fin de mes . . .	72 80 »
» 4.700	para 22 Noviembre .	72 70 »
» 9.400	para fin de mes . . .	72 70 »
\$ 23.500	para fin Diciembre .	73 30 »

Deuda Certificadas de Tesorería

\$ 1.000	para 22 Noviembre .	99 30 %
----------	---------------------	---------

Deuda Amortizable

» 1.000	para el 22 Noviembre	47 80 %
---------	----------------------	---------

Empréstito Extraordinario 1901

» 2.000	para el 22 Noviembre	98 50 %
---------	----------------------	---------

Dirección General de Correos y Telégrafos**Agencias vecinales**

Número 1—Agencia de última hora, kiosko de la aduana, a cargo de Don Francisco Vives.

8—Calles Rivera y Victoria, Don Miguel de León.

19—Piedras y Solís, Don Juan J. Buela.

21—San Salvador núm. 273, señores Daniel Fidéle y hermano.

22—Isla de Flores y Tacuarembó, Don Isidro Sojo.

23—Camino de Carrasco, Don Santiago Agazzi.

24—San Salvador y Yaro, Don Matías Vázquez.

25—Pueblo del Manga, Pérez é Iturralde.

26—Chaná y Jackson, Castro y Comella.

28—Durazno y Vázquez, Juan Rebella.

29—Estación F. C. Midlad, Don Alberto Müller.

30—Camino Aldea núm. 230, Juan Rappa.

32—Carmen y Defensa, Pedro Fallier.

33—Camino a las Piedras, Demetrio Alavide.

35—18 de Julio (Unión), Pablo Cufre.

36—Rivera y Municipio, Pedro Chicoria.

38—Tala y Nueva Palmira, Don Juan Montedónico.

39—Canelones y Tacuarembó, don Angel Pérez.

40—Uruguayana y Gil, señor Felipe Martínez y C.ª.

41—Molino y Castro, Domingo Díaz.

42—Durazno y Juan Jackson, Joaquín Espasandín.

43—Millán y Castro, José Baccino.

44—Larrañaga núm. 31, José Sande.

46—La Teja, Fouqué y C.ª.

47—Lucas Obes y 19 de Abril, Manuel Cotel.

48—Estación Sayago, Talice Hnos. y C.ª.

49—Nuevo París, Francisco Frioni.

50—18 Julio (Maroñas), Juan Larroque.

51—Goes y Larrañaga, Domingo Moreno.

52—Miguelete (Paso de Mendoza), Jaime Casellas.

53—Rondeau y César Díaz, Peluffo y Rabino.

59—Lavalleya y Gaboto, Eliseo Cotel.

62—Goes y Areigüa, Tomás Casellas.

63—Atahualpa, Camino Millán número 305, Juan Chiazara.

65—Goes y Camino de Mendoza, Benito Pérez.

66—Paso de la Arena, Ignacio Golpe.

67—8 de Octubre y Larrañaga, Cassaroti y Nicolini.

68—Plaza 20 de Febrero (Unión), José Nicolini.

69—Agraciada y Pilar Costa, Francisco Chinchurreta.

70—Cerrito de la Victoria, Manuel A. Misa.

72—Barrio Jacinto Vera, Francisco García.

73—Piedras Blancas, Luis Bellagamba.

74—Barrio Nueva Savona, General Rivera y Lavalleya, Antonio Peri.

75—Palmar y Salsipuedes, Durán y Cotel.

77—25 de Agosto número 15, Juan R. Tabral.

78—Estación Treinta y Tres del Ferrocarril C. del Uruguay, Floro González.

79—Camino de Suárez número 305, Andrés Lamas.

80—Barrio Caprera, Esteban Martinelli.

81—Estación Unión del Ferrocarril C. del Uruguay, Ramón Goyeche.

82—Constituyente y Yaro, Primitivo Rodríguez.

83—Barrio Castelar, Rivera 413, Antonio Castagneto.

84—Camino Santa Lucía número 266, (Nuevo París), Bernardo Ducós.

85—Barrio Paysandú, Eduardo Visca.

86—Barrio La Comercial, Miguel Sparrano.

87—Melilla (Colón), Pedro Rotta.

88—Buceo (Tres esquinas), César V. Almeida.

89—8 de Octubre y Figurita, Santos Moreno.

90—Reducto y Arenal Grande, Juan B. Traverso.

91—Rivera y Larrañaga, Ceferino Barbieri.

93—Guaná y Requena, Romeo Lesina.

94—Millán y Segunda Rivera, A. Artcona y C.ª.

95—Reducto y Larrañaga, Juan B. Chiappe.

96—Grecia y Francia (Cerro), Felipe Mendigue.

97—Cuchilla Grande y Artigas, Lorenzo S. Pensado.

98—Aurora y Gaboto, Agustín Pedochea.

99—8 de Octubre 60, Joaquín Zúñiga.

101—Millán y Molinos, Bartolomé Ferreri.

102—Constituyente 314, Carlos Proto.

103—Rivera 230, Juan Amengual.

Los números que faltan para completar esta relación, corresponden a las sucursales y estafetas que dependen de la Oficina Central.

Ubicación de los Buzones Vecinales**en la Capital**

25 de Mayo y Patagones. Piedras y Maciel. Sarandí y Maciel. 25 de Agosto y Colón. 25 de Mayo y Solís. Reconquista y Colón. Sarandí y Zabala. 25 de Agosto y Treinta y Tres. 25 de Mayo y Treinta y Tres. Reconquista y Treinta y Tres. Piedras y Cámaras. Sarandí y Cámaras. Camacurá y Cámaras. Piedras y Juncal. 25 de Mayo y Juncal. Buenos Aires y Ciudadela. Cerro Largo y Florida. Mercedes y Ciudadela. Soriano y Florida. Valles y Ciudadela. Recinto y Maciel. 18 de Julio y Convención. Maldonado y Convención. Cerro Largo y Arapey. Mercedes y Daymán. Soriano y Daymán. Isla de Flores y Daymán. Paysandú y Río Negro. Miguelete y Avenida de la Paz. 18 de Julio y Avenida de la Paz. Maldonado y Avenida de la Paz. Cerro Largo y Rondeau. Mercedes y Cuareim. Soriano é Ibicuí. Isla de Flores y Cuareim. Orillas del Plata y Yi. Paysandú y Yaguarón. 18 de Julio y Yaguarón. Maldonado y Yaguarón. Miguelete y Médanos. Mercedes y Médanos. 18 de Julio y Médanos. Soriano y Ejido. 18 de Julio y Magallanes. 18 de Julio y Sierra. Agraciada y 1.ª Maturana. Carme y Defensa. Agraciada 957. Bartolomé Mitre é Inca. Uruguayana y Gil. Molinos y Castro. Millán y Castro. Aldea 230. San Salvador 273. Larrañaga 31. Lucas Obes y 19 de Abril. Goes y Larrañaga. Goes y Camino Mendoza. 8 de Octubre y Larrañaga. Agraciada y Pilar Costa. General Rivera y Lavalleya (Nueva Savona). Palmar y Salsipuedes. 25 de Agosto núm. 15. Camino Suárez 305. Rivera 413 (Barrio Castelar). Santa Lucía 266 (Nuevo París). 8 de Octubre y Figurita. Rivera y Larrañaga. Millán y Segunda Rivera. Reducto y Larrañaga. Grecia y Francia (Cerro). Millán y Molinos. Constituyente núm. 314. Rivera 230. 8 de Octubre 60. Asunción y Tacuarembó. Aurora y Gaboto (Paso del Molino). Agraciada y Nueva York. Sierra y Marcelino Sosa. Agraciada y Coronel Tajés. Goes y Uruguayana. Isla de Flores y Santa Lucía. Durazno y Vázquez. Isla de Flores y Tacuarembó. Canelones y Tacuarembó. Constituyente y Yaro. San Salvador y Yaro. Chaná y Jackson. Durazno y Jackson. 18 de Julio y Municipio. Rivera y Municipio. Uruguay y Tacuarembó. Paysandú y Gaboto. Cerro Largo y Sierra. La Paz y Minas. Miguelete y República. Yaguarón y Lima. Sierra y Nicaragua. Rondeau y César Díaz. Goes é Independencia. Agraciada y Córdoba. Agraciada y Vilardebó. Concordia 134. Tala y Nueva Palmira. Lavalleya y Gaboto. Goes y Areicú. Reducto y Arroyo Grande. Guaná y Joaquín Requena.

Oficina Central: Calle Sarandí N.º 207

SERVICIO DE CORRESPONDENCIA**HORARIOS**

	DÍAS HÁBILES	
	APERTURA	CLAUSURA
Del 1.º de Abril al 30 de Setp.	7 a. m.	11 p. m.
» 1.º » Oct. » 30 » Marzo	6 a. m.	11 p. m.

	DÍAS FESTIVOS	
	APERTURA	CLAUSURA
Del 1.º de Abril al 30 de Sep.	7 a. m.	11 p. m.
» 1.º » Oct. » 30 » Mar.	6 a. m.	11 p. m.

Sucursal Bolsa, Piedras y Zabala

Días hábiles—Abierta de 7 a. m. a 6 p. m.
Festivos—De 7 a. m. a 12 m.

Sucursal Terrestre, calle Uruguay esquina Andes

Esta Oficina se encuentra abierta día y noche, al servicio público.

Oficina de última hora, kiosco de encomiendas de la Aduana

Abierta de 7 a. m. a la puesta del sol.

Buzones Vecinales

La apertura de los Buzones Vecinales establecidos en la Capital, se efectúa con arreglo al siguiente horario:

DÍAS HÁBILES

VERANO	INVIERNO
4 a. m. (extraordinaria)	4 a. m. (extraordinaria)
6 a. m.	6.30 a. m.
11 a. m.	11 a. m.
3.30 p. m.	3 p. m.
6.30 p. m.	6 p. m.

DÍAS FESTIVOS

VERANO	INVIERNO
4 a. m. (extraordinaria)	4 a. m. (extraordinaria)
6 a. m.	7 a. m.
11 a. m.	11 a. m.
6.30 p. m.	6 p. m.

La extracción de las 4 a. m. sólo comprende los buzones situados en las calles de Agraciada y Nueva York, 18 de Julio y Yaguaron, Soriano y Daymán, 18 de Julio y Convención, Buenos Aires y Ciudadela, Camarinas y Sarandí y 23 de Mayo y Juncal.

La correspondencia que se deposita en estos buzones antes de la hora indicada para el interior de la República, será encausada a su destino por los trenes que salen a primera hora.

Sucursales del Departamento

Terrestre, Uruguay número 98.

Bolsa, Piedras y Zabala.

Cordón, Tacuarembó 150.

Tres Cruces, 18 de Julio y Victoria.

Aguada, Madrid 53.

Reducto, Reducto 153.

José M. Muñoz, Justicia 73.

Agraciada, Agraciada 650.

Pocitos, Pereira 77.

Ciudad Nueva al Sur, Canelones 276.

Unión, 18 de Julio 196.

Paso del Molino, Iglesia y Uruguayana, Cerro, Grecia 317.

Estanduela, Canelones y Blanes.

Goes, Goes y Santa María.

Nuevo París.

Barra de Santa Lucía.

Colón, Estación del Ferrocarril Central del Uruguay.

Peñarol, ídem ídem.

Isla de Flores.

Horario—Días hábiles 6.30 a.m. 5.30 p.m., id. festivos 6.30 a.m., a 1 p.m.

Salida de correspondencia para el Interior

HORARIO DESTINADO A LAS EMPRESAS PERIODÍSTICAS PARA LA ENTREGA DE SUS DIARIOS EN LA OFICINA CENTRAL Y SUCURSAL TERRESTRE, EL QUE REGIRÁ DESDE EL 1.º DE OCTUBRE DEL CORRIENTE AL 30 DE MARZO DE 1906.

Por vía fluvial

PARA BUENOS AIRES—Todos los días.—En la Oficina Central, hasta las 4 y 30 p.m.—En la Sucursal Terrestre: 4 p.m.

PARA EL LITORAL—Los días lunes, miércoles, viernes y sábados.—Oficina Central: 4 y 30 p.m.—Sucursal Terrestre: 4 p.m.

PARA Colonia, Conchillas, Martín Chico y Carmelo, los días martes, jueves y sábados.—Oficina Central: 4 y 30 p.m.—Sucursal Terrestre: 4 p.m.

Por vía terrestre

PARA LA LÍNEA DE MINAS y tránsito de la misma, que comprende: Bella Vista, Yatay, Sayago, Peñarol, Estación Treinta y Tres, Toledo, Suárez, Pando, Olmos, Empalme Olmos, Pedrera, Tapia, San Jacinto, Migues, Montes, Solís, Ortiz y Verdum: todos los días. Pueblo Solís: Domingos, martes y jueves y sábados solamente.—Oficina Central: 11 p. m. del día antes.—Sucursal Terrestre: 4 y 20 a. m. del día de salida.

PARA LA LÍNEA DE LA SIERRA y tránsito de la misma, que comprende: Empalme Olmos, Las Toscas, Mosquitos y Piedras de Afilar: todos los días. Pan de Azúcar, Maldonado, San Carlos y Rocha: los días 1, 2, 3, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 29 y 30.—Maldonado y San Carlos (por Piriápolis) 2, 4, 6, 11, 12, 16, 20, 22, 26 y 28.—Castillos, Chuy, (Santa Victoria, Brasil): 1, 3, 8, 11, 13, 18, 21, 23 y 28.—Lascano: 4, 8, 14, 18, 24 y 28.—Oficina Central: 11 p. m. del día antes.—Sucursal Terrestre: 4 y 20 a. m. del día de salida.

PARA LA LÍNEA DE NICO PÉREZ y tránsito de la misma, que comprende: Bella Vista, Yatay, Sayago, Peñarol, Estación Treinta y Tres, Toledo, Sauce, Cazot, Castellanos, San Ramón, Tala, Chamizo, Fray Marcos, Reboledo, Cerro Colorado, Mansavillagra ó Illescas: todos los días.—Pueblo Sarandí, Zapicán y Treinta y

Tres: los días 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28 y 30.—Cerro Largo, Artigas y tránsito de esas carreras: los días 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29.—Paso de Pereyra: 1, 6, 11, 16, 21 y 26.—Paso de Ramirez: 4, 14 y 24.—Oficina Central: 11 p. m. del día antes.—Sucursal Terrestre: 5 y 25 a. m. del día de salida.

PARA LA LÍNEA DE RÍO NEGRO y tránsito de la misma, que comprende: Bella Vista, Yatay, Sayago, Colón, Independencia, Piedras, Joanico, Canelones, Margat, Santa Lucía, 25 de Agosto, Cardal, Isla Mala, Berrondo, Florida, La Cruz, Sarandí, Maciel, Goñi, Trinidad, Durazno, Yi, Villasbaos y Molles: todos los días.—Pueblo del Carmen (por Estación Sarandí): los martes y viernes. Las Flores: los domingos.—Oficina Central: 11 p. m. del día antes.—Sucursal Terrestre: 4 y 40 a. m. del día de salida.

LÍNEA A MERCEDES y tránsito de la misma, que comprende: Colón, Piedras, Canelones, Santa Lucía, 25 de Agosto, San José, González, Mal Abrigo, Arroyo Grande, Jackson, La Lata, Santa Catalina, Drable, Palmitas, Bizcocho y Fray Benitos: los días lunes, miércoles y viernes.—Oficina Central: 11 p. m. del día antes.—Sucursal Terrestre: 7 a. m. del día de salida.

PARA LA LÍNEA DE COLONIA y tránsito de la misma, que comprenden: Colón, Piedras, Canelones, Santa Lucía, 25 de Agosto, San José, Mal Abrigo, Cufre, Nueva Helvecia, Colonia Valdense, Rosario, Puerto del Sauce, Barker, San Luis, Tarariras y Estanzuela: los días martes, jueves y domingos.—Oficina Central: 11 p. m. del día antes.—Sucursal Terrestre: 7 a. m. del día de salida.

LÍNEA A SAN JOSÉ y tránsito de la misma, que comprenden: Bella Vista, Yatay, Sayago, Colón, Independencia, Las Piedras, Progreso, Juanico, Canelones, Margat, Santa Lucía, 25 de Agosto, Capurro, Rodríguez, Raigón: todos los días.—Oficina Central: primer tren 10 a. m., segundo tren 4 p. m.—Sucursal Terrestre: primer tren, 10 y 15 a. m.; segundo tren, 4 p. m.—Rosario, Helvecia y Colonia Valdense, los martes y viernes, solamente con el segundo tren.

PARA LAS LÍNEAS DE RIVERA, MIDLAND, NORDESTE Y NORTE DEL URUGUAY y tránsito de estas líneas, que comprenden: Río Negro, Cardozo, Achar, Pampa, Piedra Sola, Tambores, Valle Eden, Tacuarembó, Bañado de Rocha, Paso del Cerro, Laureles, Tranqueras, Paso de Ataques, Rivera, Cuñapirú, Corrales, San Gregorio, Livramento, Bagé, (Brasil), Parada Menéndez, Francia, Tres Arboles, Merinos, Capilla, Guichón, Guayabos, Algorita, Pandulo, Piedras Coloradas, Porvenir, Esperanza, Paysandú, Constanza, Queguay, Quebracho, Guayitú, Rivas, Chapicuy, Daymán, Salto, San Antonio, Belén, Itapebí, Palomas, Arapey, Santa Ana, Isla Cabellos, Zanja Honda, Santa Rosa del Cuareim, Isla Sarandí, Cuaró, Tres Cruces, San Eugenio, (Uruguayana), Alegrete, Itaquí, Brasil).—Martes, jueves y sábados, por tren nocturno.—Oficina Central: 6 p. m.—Sucursal Terrestre: 6 y 20 p. m.

PARA LA LÍNEA DE PANDO y tránsito de la misma, que comprenden: Bella Vista, Yatay, Sayago, Peñarol, Estación Treinta y Tres, Toledo y Suárez.—Oficina Central: 1er. tren, 9 a. m.; 2.º tren, 4 p. m.—Sucursal Terrestre: 1er. tren, 9 y 15 a. m.; 2.º tren, 4 y 25 p. m.

PARA LA LÍNEA A SAN RAMÓN y tránsito de la misma, que comprenden: Peñarol, Sauce, Santa Rosa, Cazot y Castellanos.—Oficina Central: 4 p. m.—Sucursal Terrestre: 4 p. m.

PARA LA LÍNEA A LA BARRA y tránsito de la misma, que comprenden: Miguelete, Lynn, Nocetti, Pérez, Paso de la Arena, Llamas, Parada Nueva, Lecocq: todos los días.—Libertad: lunes, miércoles, jueves y sábados.—Oficina Central: 1er. tren, 9 a. m.; 2.º tren, 3 p. m.—Sucursal Terrestre: 1er. tren, 9 y 15 a. m.; 2.º tren, 3 y 30 p. m.

Llevar valija

INFORMACIONES FIJADAS EN EL CORREO

Noviembre 21 de 1905

Para Buenos Aires y Uruguay, saldrá el 22 del corriente, el vapor nacional *Tritón*.

La correspondencia ordinaria se recibe en el Correo hasta las 4.30 p. m., en la Sucursal Terrestre hasta las 4.15 p. m., en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 4.15 p. m. y en el kiosco del Correo ubicado en el salón de revisación de la Aduana hasta las 5.45 p. m. La recomendada se recibe en el Correo hasta las 4 p. m., en la Sucursal Terrestre hasta las 3.45 p. m. y en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 3.45 p. m.

Para Santos, Río de Janeiro, Barcelona y Génova, saldrá el 23 del corriente, el vapor italiano *Regina Margherita*.

La correspondencia ordinaria se recibe en el Correo hasta las 11 p. m., del día 22 en la Sucursal Terrestre hasta las 10 p. m., en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 5 m. y en el kiosco del Correo ubicado en el salón de revisación de la Aduana hasta última hora. La recomendada se recibe en el Correo hasta las 10 p. m., en la Sucursal Terrestre hasta las 9 p. m. y en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 4 p. m. del día 22.

Vapores de Ultramar esperados en Noviembre

NOMBRE	NACIONALIDAD	FECHA	PROCEDENCIA
Myrtheldane	inglés	22	Nueva York
St. Nman	inglés	22	Liverpool
Delpare	italiano	22	Génova
D. di Génova	italiano	22	Génova
Castilla	inglés	22	Nueva York
Raeburn	inglés	22	Liverpool
Besione	inglés	22	Liverpool
C. di Génova	italiano	22	Génova
Khorazan	inglés	22	Amberes y escalas
Toscana	italiano	23	Génova
Les Andes	francés	23	Marsella y eses.
Gropesa	inglés	24	Valparaíso
Barbary	inglés	24	Liverpool
C. di Reggio	italiano	24	Génova
P. de Salust	español	24	Génova y escalas
Saxon Prince	inglés	24	Londres y escalas
Nile	inglés	24	Liverpool
Dunkeld	inglés	25	Nueva York
Orcadian	inglés	25	Glasgow y escalas
Helgoland	alemán	25	Bremen y eses.
Cymbeline	inglés	25	Calcuta
Armenia	alemán	26	Hamburgo y eses.
Y. Florio	italiano	26	Génova
Eemland	holandés	27	Amsterdam y eses.
H. Harris	inglés	28	Southampton y eses.
Numidia	alemán	28	Amberes y escalas
Umbria	italiano	28	Génova
Darmstadt	alemán	28	Bremen y Vigo
Syria	alemán	28	Hamburgo y Vigo
Coronation	inglés	29	Nueva York
Minas	italiano	30	Génova
Cap Verde	alemán	30	Hamburgo

Vapores a salir para Ultramar en Noviembre

NOMBRE	NACIONALIDAD	FECHA	DESTINO
M. Menghetti	italiano	22	Génova y escalas
Hydaspes	inglés	22	Nueva York y eses.
Il Piemonte	italiano	22	Génova
Etona	inglés	23	Hamburgo
Re Umberto	italiano	23	Génova y escalas
Freiburg	alemán	23	Bremen y eses.
Oropesa	inglés	24	Liverpool y escalas
Cordillere	francés	24	Burdeos y escalas
Clyde	inglés	25	Southampton y esc.
Liguria	italiano	26	Génova
Cap Ortega	alemán	26	Hamburgo
José Gallart	español	26	Barcelona y escalas
C. di Génova	italiano	28	Génova
Júpiter	brasileño	28	Río de Janeiro y esc.
Indiana	italiano	28	Génova y Nápoles
D. di Génova	italiano	30	Génova y escalas
Los Andes	francés	30	Marsella y escalas
Normandy	inglés	30	Liverpool

Avisos Oficiales

Dirección G. del Registro del Estado Civil

NÓMINA DE LAS DEFUNCIONES INSCRIPTAS, DE ACUERDO CON LA LEY DE 18 DE ENERO DE 1905 (TERCER TRIMESTRE DE 1905).

Departamento de Montevideo

EUGENIO SOLARES, oriental, 49 años, casado, hijo de Santiago Solares y de madre se ignora. Fallecido en Paso Hondo del Arapey Grande.

GONZALO CÁCERES, oriental, 22 años, soltero, hijo de Ovidio Cáceres y Elisa Brié. Fallecido en Paso del Parque (Paysandú).

CECILIO STABILE, ciudadano legal, 43 años, casado, hijo de Vicente Stabile y Ana Mangieri. Fallecido en Fray Marcos (Canelones).

MANUEL HERRERA, oriental, 26 años, casado, hijo de Agustín Herrera y Ana Reyes. Fallecido en la Agraciada.

Departamento de Rivera

FAUSTA JOAQUINA DE ARAUJO, brasilera, 38 años, casada, hija de se ignora. Fallecida en Cuñapirú.

ISRAEL BENTOS BARBOZA, oriental, 32 días, hijo de Manuel Barboza y madre desconocida. Fallecido en Laureles.

JUAN ROLLANO, oriental, 46 años, casado, hijo de Manuel Rollano y Manuela Rollano. Fallecido en Río Negro.

MALVINA RUIZ, oriental, 31 años, viuda, hija de Miguel Ruiz y Feliciano de Mello. Falleció en Paso de Payre.

EUGENIA M. VIERA, oriental, 30 años, casada, hija de Juan A. de Moraes y Josefina A. de Moraes. Fallecida en Zapucay.

IGNACIA N. DE JAUREGUI, española, 96 años, viuda, hija de desconocidos. Falleció en Cuñapirú.

PEDRO IBÁÑEZ, oriental, 29 años, soltero, hijo de Santiago Ibáñez y de madre desconocida. Fallecido en Yaguari.

OSORIO RODRÍGUEZ, oriental, 2 años, hijo de Osorio Rodríguez y María C. Rodríguez. Fallecido en Zapucay.

Departamento de Rocha

SANTIAGO ACOSTA, se ignoran otros antecedentes. Fallecido en Tupambaé.

JUAN VIERA, fallecido en Tupambaé. Se ignoran más datos.

VIERA HIJO, fallecido en Tupambaé. Se ignoran más datos.

ANTONIO BAYARRÉS SOZA, fallecido en Tupambaé. Se ignoran más datos.

ISAUREL N. fallecido en Tupambaé. Se ignoran más datos.

Departamento del Salto

RANDOLFO A. DE AZEVEDO, oriental, 29 años, casado, hijo de José A. de Azevedo y Cimira A. de Azevedo. Fallecido en Mata-Perros.

CLAUDIO ONOR MENEZES, oriental, 29 años, soltero, hijo de Fermín Antonio Menezes y Felicia López. Fallecido en Aterungua.

GABRIEL ALMEIDA, oriental, 50 años, casado, hijo de Tomás Almeida y de Leonida Vergara. Fallecido en Constitución.

Departamento de San José

GREGORIO DE LA PEDROSA, oriental, 19 años, soltero, hijo de Felipe de la Pedrosa. Fallecido en Tupambaé.

MANUEL MEDINA, oriental, 59 años, casado, hijo de Francisco Medina e Ignacia Reyes, fallecido en Masoller.

Departamento de Soriano

LUIS CAFFERATA, oriental, 27 años, casado, hijo de Angela Cafferata. Fallecido en Campos de Masoller.

MARIA EDILA PIZZURNO, oriental, 40 días, hija de Francisco Pascasio Pizzurro y Maria Montes de Oca. Fallecida en Chacras de Dolores.

Departamento de Paysandú

MANUEL ETICHEVERRÍA, oriental, 15 meses, hijo de Juan Eticheverría y Nicolasa Elizondo. Fallecido en Guayitú.

Departamento de Tacuarembó

BONERBAL MACHADO, oriental, 25 años, soltero, hijo de Manuel Marcos Machado y Delfina Fernández. Fallecido en Guayitú (Brasil).

MANUEL ALVES DE CASTRO, oriental, 17 meses, hijo de Juvenal Alves de Castro y Maria Luisa Alves. Fallecido en Cuaró.

ANANIAS RODRÍGUEZ, brasilero, 60 años. Fallecido en Zamora. Se ignoran otros datos.

FÉLIX CUSTODIO, oriental, 33 años, casado. Fallecido en Tres Cruces. Se ignoran otros datos.

PANTALEÓN ACEVEDO, oriental, 69 años, soltero. Fallecido en Tres Cruces. Se ignoran otros datos.

RITA SANTANA, oriental, 74 años, viuda. Fallecida en Rincón de Pereyra. Se ignoran otros datos.

CARMELO BRAGA, brasilero, 60 años, soltero. Fallecido en el Rincón de Minuano. Se ignoran otros datos.

MARCOS SUÁREZ, oriental, 48 años, casado. Fallecido en Bañado de Rocha. Se ignoran otros datos.

JUAN BURTON, oriental, 24 años, soltero, hijo de Claudio Burton y Marisa Viera. Fallecido en Rolón.

BERNABÉ TRANQUILLO OLIVERA, oriental, 3 años, hijo de Horacio Olivera y Feliciano Cardoso. Fallecido en Bañado de Rocha.

JUAN BAUTISTA XARAZOLA, español, 82 años, soltero, hijo de se ignora. Fallecido en Cuaró.

VALENCIO TEIXEIRA LÓPEZ, brasilero, 60 años, soltero, hijo de se ignora. Fallecido en Caraguatá.

ANTONIO DE BARROS, oriental, 36 años, soltero, hijo de José Julio de Barros y de María Joaquina de Barros. Fallecido en Rincón de Barbal.

Departamento de Treinta y Tres

NICANOR MEDINA, oriental, 12 años, hijo de doña Francisca Medina. Fallecido en Sanchez.

EMILIA VERNY, brasilera, 74 años, viuda, hija de Francisco Verny y Fanny Birney. Fallecida en Vergara.

PLACIDO FROILÁN RAMOS, oriental, 46 años, casado, hijo de Domingo Ramos y Maria Fleitas. Fallecido en Tupambaé.

FRANCISCO SILVA, oriental, 38 años, casado, hijo de Carlos Silva y de Rosa Calzada. Fallecido en Masoller.

CEPERINO ROMAN, oriental, 21 años, soltero, hijo de Elias Roman y Maria Peyejizo. Fallecido en Arroyo Malo (Olimar Chico).

LAUREANA TERRA, oriental, 42 años, soltera, hija de José Terra e Higinia Méndez. Fallecida en Corrales.

Departamento de Artigas

BAUTISTA ZURDO, oriental, 28 años, casado, hijo de Manuel Zurdo y Venancia Figueira. Fallecido en Ycutujá.

Departamento de Canelones

JUAN PEÑA, oriental, 62 años, casado, hijo de Juan Peña y de Natalia Gutiérrez. Fallecido en Fray Marcos.

Departamento de Colonia

ESTEVAN MIRABELL, oriental, 18 años, soltero, hijo de Jaime Mirambell. Fallecido en campo de Masoller.

Departamento de Cerro Largo

MALVINA SOSA DE BORBA, oriental, 34 años, viuda, hija de Felisberto Sosa y Amabilia Noble. Fallecida en Mangrullo.

MARIA MERCEDES PARDIÑAS, oriental, 9 meses, hija de Angel Pardiñas y Amadora Amor. Fallecida en Melo (calle 25 de Agosto número 749).

MARCOS ANTONIA, oriental, 68 años, casado, hijo de Manuel Antonia y de Ceferina Ferreira Porto. Fallecido en Garao.

PEDRO NIEVES HERNÁNDEZ, oriental, 20 meses, hijo de Pedro Antonia y de Candida Villamil. Fallecido en Melo, calle Sarandí número 83.

BENITO BELTRAN OLIVERA, oriental, 1 mes, hijo de Rosalio Olivera y Clotilde Olivera. Fallecido en Sarandí.

FRANCISCO JOSÉ BARROS, brasilero, 90 años, soltero, hijo de se ignora. Fallecido en Arroyo Malo.

MANUEL RIVERO, oriental, 47 años, casado, hijo de se ignora. Fallecido en Arroyo Malo.

MANUEL BUENAVENTURA RIVERO, oriental, 23 años; soltero, hijo de Manuel Rivero y Fortunata Jara. Falleció en Arroyo Malo.

BASILISA MÁRQUEZ, oriental, 3 años, hija de Juan Camilo Márquez y Emilia Nuñez. Fallecida en Chacras de Melo.

FLORO MIRALLES, oriental, 25 años, soltero, hijo de Antonio Miralles y Juana Abella. Fallecido en Illescas (Florida).

JOSEFA IRÁÑEZ, oriental, 3 años, hija de Pascuala Ibañez. Fallecida en Tacuari.

JUAN CARDOSO, oriental, 20 años, soltero, hijo de Geremias Cardoso y Anita Márquez. Fallecido en La Mina.

MANUEL LUIS GÓMEZ, oriental, 73 años, casado, hijo de Luis Gomez y Felisbina Ferreira. Fallecido en Buena Vista.

MARIA SILVA, oriental, 25 días, hija de Juan María Silva y Leonida Farias. Fallecida en Molles.

SECUNDINO OJEDA, oriental, 21 años, soltero, hijo de se ignora. Fallecido en Tupambaé.

MICHEL PRATES, oriental, 21 años, soltero, hijo de se ignora. Fallecido en Tupambaé.

NENESIO A. CADILLA, oriental, 15 años, soltero, hijo de Hermindo Cadilla y María Olivera. Fallecido en Tupambaé.

GENARO CABALLERO, oriental, 36 años, soltero, hijo de Justo Caballero y Candelaria Olivera. Falleció en Tupambaé.

ROQUE BERRUET, oriental, 31 años, soltero, hijo de Bernardo Berrueta y Catalina Cardinal. Fallecido en Tupambaé.

FRANCISCO E. LONG, oriental, 21 años, soltero, hijo de Santiago Long y de N. Gonct. Fallecido en Tupambaé.

JOSE GONZÁLES, oriental, 29 años, soltero, hijo de Francisco Gonzales y madre desconocida. Falleció en Tupambaé.

MARTÍN ANTÚNEZ, oriental, 24 años, soltero, hijo de Leandro Antúnez y Rafaela Portela. Fallecido en Tupambaé.

IGNISIO GONZÁLES, oriental, 24 años, soltero, hijo de Claudia Gonzales. Fallecido en Tupambaé.

FLORENTINO GÓMEZ, oriental, 21 años, soltero, hijo de Rogino Gómez y Sebastiana Recoba. Fallecido en Tupambaé.

LEOCADIO SÁNDEZ, oriental, 20 años, soltero, hijo de

Noviembre de 1905.—*R. Alejandro Rodríguez*, Ingeniero Ayudante, 179-n14-v23n,

SECRETARIA DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA LLAMAMIENTOS A CONCURSO

LLAMAMIENTO	ESCUELAS Á PROVEERSE		SEXO DE LOS	VENCIMIENTO DEL
	Grado y número	Localidad y Departamento	ASPIRANTES	PLAZO
2.º	Rural núm. 33.....	Cañada de Juan Pablo—Cerro Largo	V. y M.	31 de Marzo de 1906
2.º	Rural núm. 9.....	Puntas del Quebracho—Cerro Largo	V. y M.	31 de Marzo de 1906
1.º	Rural núm. 18.....	Ombúes de Oribé—Durazno	V. y M.	30 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 6.....	Yacaré—Artigas	V. y M.	30 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 14.....	Estación Francia—Rio Negro	V. y M.	30 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 22.....	Arbolito—Cerro Largo	V. y M.	30 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 27.....	Coronilla—Rocha	V. y M.	30 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 16.....	Sarandí—Treinta y Tres	V. y M.	30 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 14.....	Cerro Chato—Durazno	V. y M.	15 de Marzo de 1906
1.º	2.º grado núm. 4.....	San Gregorio—Tacuarembó	V.	30 de Novbre. de 1905
1.º	1er. grado núm. 3.....	Solis—Minas	V.	31 de Debre. de 1905
1.º	Rural núm. 8.....	Sapucay—Rivera	V. y M.	15 de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 13.....	Cerro de la Calera—Rivera	V. y M.	15 de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 23.....	Paso de San Luis—Rocha	V. y M.	15 de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 12.....	La Palma—Rio Negro	V. y M.	15 de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 11.....	Las Cañas—Salto	V. y M.	31 de Mayo de 1906
1.º	Rural núm. 13.....	Mataojito—Salto	V. y M.	31 de Mayo de 1906
2.º	Rural núm. 24.....	Capilla de Farruco—Durazno	V. y M.	20 de Novbre. de 1905
1.º	Catedra de música.....	Instituto Normal de Varones	V.	31 de Enero de 1906
1.º	Rural núm. 23.....	Quebracho—Paysandú	V. y M.	31 de Diciembre de 1905
1.º	1er. grado núm. 11.....	Montevideo	V.	1.º de Febrero de 1906
1.º	2.º grado núm. 24.....	Montevideo	V.	1.º de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 12.....	Tres Cerros de Arapey—Artigas	V. y M.	15 de Abril de 1906
1.º	Rural núm. 20.....	Cuchilla Grande—Cerro Largo	V. y M.	15 de Marzo de 1906
1.º	2.º grado núm. 1.....	Guadalupe—Canelones	V.	1.º de Marzo de 1906
1.º	2.º grado núm. 2.....	Colonia	V.	15 de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 10.....	Despeña Perros—Treinta y Tres	V. y M.	15 de Marzo de 1906
1.º	2.º grado núm. 3.....	Rosario—Colonia	V.	15 de Febrero de 1906
1.º	3er. grado núm. 1.....	Montevideo	V.	30 de Junio de 1906
1.º	2.º grado núm. 3.....	Santa Rosa—Artigas	V. y M.	15 de Marzo de 1906
1.º	Rural núm. 18.....	Aldea—Tacuarembó	V. y M.	30 de Junio de 1906
1.º	Rural núm. 24.....	Patillas—Artigas	V. y M.	13 de Abril de 1906
1.º	Rural núm. 28.....	Cuchilla del Paraíso—Cerro Largo	V. y M.	31 de Marzo de 1906
1.º	Rural núm. 15.....	Arenal—Flores	V.	28 de Febrero de 1906
1.º	1er. grado núm. 2.....	Melo—Cerro Largo	V. y M.	31 de Mayo de 1906
2.º	Rural núm. 19.....	Estación Porvenir—Paysandú	V. y M.	30 de Abril de 1906
1.º	Rural núm. 11.....	Carró Chico—Artigas	V. y M.	31 de Mayo de 1906
2.º	Rural núm. 26.....	Ghichon—Paysandú	V. y M.	15 de Febrero de 1906
1.º	2.º grado núm. 6.....	Villa de Soriano—Soriano	V.	15 de Marzo de 1906
1.º	Rural núm. 34.....	Rincón de la Urbana—Cerro Largo	V. y M.	1.º de Febrero de 1906
1.º	1er. grado núm. 10.....	Montevideo	V.	15 de Febrero de 1906
1.º	2.º grado núm. 3.....	Paysandú	V.	30 de Junio de 1906
1.º	Rural núm. 12.....	El Chileno—Durazno	V. y M.	1.º de Marzo de 1906
1.º	Rural núm. 3.....	Centurión—Cerro Largo	V. y M.	1.º de Marzo de 1906
1.º	1er. grado núm. 3.....	Melo—Cerro Largo	V.	30 de Junio de 1906
1.º	Rural núm. 11.....	Los Tapes—Durazno	V. y M.	30 de Junio de 1906
1.º	Rural núm. 9.....	Ricardito—Artigas	V. y M.	28 de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 15.....	Porongos—Treinta y Tres	V. y M.	31 de Marzo de 1906
1.º	Rural núm. 15.....	Guayvíu—Paysandú	V. y M.	31 de Marzo de 1906

NOTAS.—1.ª Resolución de 22 de Julio de 1902.—Siendo posible y conveniente conciliar las disposiciones que hace obligatorio el llamamiento a concurso para proveer la Dirección de las Escuelas con la que establece que se de preferencia a las maestras para dirigir las Escuelas Rurales, la Dirección General resuelve que en lo sucesivo, cuando deba proveerse la dirección de una Escuela Rural puedan presentarse, como hasta ahora, aspirantes de ambos sexos a cualquiera de los dos llamamientos reglamentarios; pero que, si se presentaran una o más aspirantes mujeres a cualquiera de ellos, se proceda en el, en todo caso, como si no se hubieran presentado aspirantes varones.

2.ª Resolución de 22 de Octubre de 1903.—Sin perjuicio de la resolución de 22 de Julio de 1902, que seguía cumpliéndose en los casos generales, hagase saber a las Comisiones Departamentales que, cuando quede vacante una Escuela Rural determinada y crear que la conveniencia de que la dirija una maestra es tan grande que debe excluirse así el derecho eventual que los llamados a concurso en la forma actual dan a los varones en el caso de no haberse presentado mujeres, pueden dichas Comisiones hacerlo saber así a la Dirección General, la cual en tales casos, llamará a concurso exclusivamente de Maestras, y, hasta que tenga resultado el llamado en esa forma sólo proveerá la vacante con carácter provisorio; salvo en cuanto a este último, las excepciones que puedan establecerse en los casos particulares, en favor de Maestros casados.

El Secretario General.

EDICTO.—Por disposición del señor Juez L. de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martínez, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don José Joaquín Bonavía, citándose a la vez a todos los que por cualquier título se consideren con derecho a los bienes fincados, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón núm. 63, a deducirlos.—Montevideo, Octubre 18 de 1905.—Antenor R. Perera, Escribano Público.

136-020-v.n.22.

EDICTO.—Por disposición del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martínez, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Maxima Bentancour de Grau, citándose a la vez a todos los que por cualquier título se consideren con derecho a los bienes fincados para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón número 63, a deducirlos.—Montevideo, Octubre 10 de 1905.—Antenor R. Perera, Escribano Público.

101-0611-vbbs.

Juzgado L. Departamental de Tacuarembó

EDICTO JUDICIAL.—En los autos caratulados «Rectificación de la partida de matrimonio de Manuel Francisco Texeira y Ana Toribia da Silva y las de nacimiento de sus hijos Manuel, Baltasar, Maxima, Universina, Julio, Jovelina y Ocarina Texeira, y defunción de Manuel Francisco Texeira», ha recaído la resolución del tenor siguiente: 4128.—San Fructuoso, Septiembre 23 de 1905. Vistos estos autos seguidos por la sucesión de don Manuel Francisco Texeira, con intervención del señor Agente Fiscal doctor Constancio Bocage, sobre rectificación de partidas. Resultando que en el escrito de fojas 9 se pidieron las rectificaciones siguientes: 1.ª Partida de nacimiento de Manuel Texeira, donde dice Manuel Dominguez, Toribia da Silva, Cirilo Dominguez, y Francisco da Silva, debe decir Manuel Francisco Texeira, Ana Toribia da Silva, Cirilo Dominguez, y Francisco Antonio da Silva. 2.ª Nacimiento de Baltasar Texeira, donde dice, don Manuel Dominguez, Ana, Toribia, Cirilo Dominguez, Belmiria Dominguez, y Francisco da Silva, debe decir: Manuel Francisco Texeira, Ana Toribia da Silva, Cirilo Texeira, Belmiria Nuñez y Francisco Antonio da Silva. 3.ª Nacimiento de Maxima Texeira, donde dice, Maxima Dominguez, Manuel Dominguez, Toribia Silveira, Cirilo Dominguez, y Francisco Silveira, debe decir: Maxima Texeira, Manuel Francisco Texeira, Ana Toribia da Silva, Cirilo Texeira, Francisco Antonio da Silva. 4.ª Nacimiento de Universina Texeira, donde dice: Universina Dominguez, Manuel Dominguez, Toribia Silveira, Cirilo Dominguez, y Francisco Silveira, debe decir: Universina Texeira, Manuel Francisco Texeira, Ana Toribia da Silva, Cirilo Texeira y Francisco Antonio da Silva. 5.ª Nacimiento de Julio Texeira, donde dice: Julio Dominguez, Manuel Dominguez, Toribia Silveira, Cirilo Dominguez, y Francisco Silveira, debe decir: Julio Texeira, Manuel Francisco Texeira, Ana Toribia da Silva, Cirilo Texeira y Francisco Antonio da Silva. 6.ª Nacimiento de Jovelina Texeira, donde dice: Jovelina Dominguez, Manuel Dominguez, Toribia Silveira, Cirilo Dominguez, Francisco Silveira, debe decir: Jovelina Texeira, Manuel Francisco Texeira, Ana Toribia da Silva, Cirilo Texeira, y Francisco Antonio da Silva. 7.ª Nacimiento de Ocarina Texeira, donde dice: Ocarina Texeira, Manuel Francisco Texeira, Cirilo Texeira, Belmiria Nuñez,

Francisco da Silva y Maria Flores Rodriguez, debe decir: Ocarina Texeira, Manuel Francisco Texeira, Cirilo Texeira, Belmiria Nuñez, Francisco Antonio da Silva y Flora Rodriguez. 8.ª Partida parroquial de casamiento de Manuel Francisco Texeira y Ana Toribia da Silva, donde dice: Manuel Francisco Texeira, Cirilo Texeira, Belmiria Nuñez, Ana Toribia da Silva, Francisco Antonio da Silva y Maria Flora Rodriguez, debe decir: Manuel Francisco Texeira, Cirilo Texeira, Belmiria Nuñez, Ana Toribia da Silva, Francisco Antonio da Silva y Flora Rodriguez. 9.ª Partida de defunción de Manuel Francisco Texeira, donde dice: Dominguez Manuel y Manuel Dominguez, Belmiria Dominguez, Toribia da Silva, debe decir: Manuel Francisco Texeira, Belmiria Nuñez y Ana Toribia da Silva. Resultando que hechas las publicaciones dispuestas por la ley, recibida la información de testigos solicitada y agregados los periódicos respectivos, se pasó en vista al Ministerio Público, quien manifestó en su dictamen de fojas 18 que se puede ordenar se efectúen las rectificaciones de la referencia, de acuerdo con lo que resulta de la información producida y lo dispuesto por los artículos 72 y siguientes de la Ley de Registro de Estado Civil. Considerando lo que disponen los citados artículos y el artículo 1.º de la Ley de 9 de Julio de 1888, lo manifestado por el señor Agente Fiscal y que no ha habido oposición alguna. Por esos fundamentos, juzgando en definitiva. Fallo: ordenando la rectificación de las partidas de nacimiento, matrimonio y defunción en la forma indicada en el primer resultado de esta sentencia. Comuníquese a la Dirección de R. de E. Civil y a la Junta R. Administrativa a los efectos del artículo 78 de la Ley de R. de E. Civil y publíquese la presente en la forma dispuesta por la Ley de 9 de Julio de 1888 citada. Tasadas y satisfechas las costas, expídanse testimonios y deséchesse y archívesse.—Manuel F. Silva.—Lo proveyó y firmó el señor Juez Letrado departamental de Tacuarembó doctor don Manuel F. Silva, en San Fructuoso a veintidós de Septiembre de mil novecientos cinco.—José R. López, Escribano Público.

Juzgado L. Departamental de Rivera

EDICTO.—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Pedro Martí, se hace saber: Que se han declarado abiertas las sucesiones de don Serafin Severo y doña Laureana Vicente dos Santos, citándose y emplazándose a todas las personas que por cualquier título se consideren con derecho a los bienes quedados al fallecimiento de los expresados causantes, para que se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma, dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Rivera, 17 de Noviembre de 1905.—Enrique Segovia y Muñoz, Escribano Público.

EDICTO.—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Exequiel G. Pérez, se hace saber: Que ha fallecido el día primero de Junio del corriente año, en el lugar denominado Cuñapirí, tercera sección de este Departamento, don Manuel de Mello y se ha declarado abierta su sucesión, citándose y emplazándose a todas las personas que por cualquier título se consideren con derecho a los bienes

DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS DIRECTOS Sección Fábricas

NÓMINA de los señores elaboradores de tabacos y fabricantes de cigarros y cigarrillos, y consignatarios, que han registrado sus marcas de fábrica e inscripto en esta Dirección, en cumplimiento a lo dispuesto por los artículos 7.º de la Ley de 11 de Enero de 1896 y 9.º del decreto de 6 de Septiembre de 1899 y que actualmente funcionan en esta Capital y Departamentos del Litoral e Interior.

CAPITAL

A	Fernández Domingo Farina José Fernández Joaquín S.	S	Rodríguez Alonso Ramón Ros, Ríos y C.ª
B	Arena Luis A. Alonso Hnos. Astrac Jacinto Arteaga Arturo Acosta y C.ª Alejandro Achard Alfredo Arnavasse Rafael Alvarez Antonio Abal Hnos. y Ca. Ayala y Ca. Arigón Perfecto	T	Soto y Hermosilla Santarelli Agustín Schelotto Hnos. y C.ª Salgueiro Juan Soulo Josefa Sanchez Lola
C	Bossio Manuel L. Bonvino Anacleto Benzó Blas Barros y Ca. Juan J. Bonnet Hector L. Bernini Domingo Bonilla Juan P.	V	Triay Bartolomé Trias Hilario Tezanos y C.ª Travazo Benito
D	Comesaña Adolfo Cuinat Bernardo Carvalho de Loureiro Suc. João Crisci Pedro Casas Esteban Corrales Julián Cavaleiro José Comisión N. de Caridad Campos Gerardo Cambón Manuel Clavier y Ferreyro Carvalho y C.ª Pedro Cassamagnachi y Pons Cipri Rosario Castro José M. Casanova y Galli Coppola Catalina C. de Carballo Reguera José Maria Calandria Segundo Campelo Matco	X	Vázquez Boedo José Verger Jaime Varela y C.ª Agustín Vera Juana F.
E	Díaz Antonia Dódo Ramón (hijo) Decia y Tortorero Del Campo y Ferrando	Y	Xifre Ginés
F	Espósito Cayetano Español y Lobet Elias José	Z	Zerbino Santiago
G	Faget Carlos Faig Francisco (viuda de) Fábregas Julio Fernández Moraña y C.ª D. M.	Consignatarios	
H		MONTEVIDEO	
I			Alvarez y C.ª Antonio Viuda e hijos de Juan Aguerre Basarte Jacinto Belgado Guillermo Silveira, Arceña y Haro Bordabehere Esteban Vivo y C.ª Antonio Staudt y C.ª Tállice y Moretti Conde Fernández Mariano Barragán Juan D. Grela y Goni
J		RIVERA	
K			Benito E. Olazaguirre Vitalio Gazapina
L		CANELONES	
M			Felipe J. Martínez
N		Mayoristas	
O		CANELONES	
P			Roberto Lüning y C.ª
Q		SAN JOSÉ	
R			

LITORAL E INTERIOR

Artigas	Canelones	Florida
Salto	Félix Clapés y C.ª Roberto Lüning y C.ª Juan Martín Cornelio Maciel	Cerro Largo
Paysandú	Gazapina y C.ª	Bernardo Solé
Rio Negro	Tacuarembó	Treinta y Tres
Soriano	Hildefonso Pereda Carlos Millet Miguel Mutuberría	Rocha
Colonia	Durazno	E. Cotel Freire y C.ª
Romans, Bassahun y C.ª Aquilino Martínez José Rivas Luis P. Rusch Gaborit y Peduzzi	Flores	Maldonado
	San José	Minas
	Juan Mares Cecilio G. González Barb Hermanos Marcos Vital González	Miguel Germán

Montevideo, Noviembre 9 de 1905

V.º B.º—Zas.

102-010-p.

Emilio R. Vidal.

quedados al fallecimiento del expresado causante, para que dentro del término de sesenta días comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Rivera, 28 de Octubre de 1905.—Enrique Segovia y Muñoz, Escribano Público.

Juzgado L. Departamental de San José

AVISO JUDICIAL.—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Abel C. Pinto, se hace saber que en los autos seguidos por la sucesión de don Manuel C. López por rectificación de partidas, ha recaído la siguiente resolución: San José, Septiembre 28 de 1905. Vistos: este juicio seguido por la sucesión de don Manuel C. López, sobre rectificación de partidas. Resultando: 1.º que don Carlos López por la sucesión mencionada, se presentó ante este juzgado, diciendo que en dos de las partidas de nacimiento que acompañaba se habían cometido errores que consistían: en una en dar al bautizado el nombre de Amorico cuando se trataba de una persona de sexo femenino a la que se había puesto por nombre América, y en atribuirse a la madre de esta el nombre de Delmira cuando el suyo era Zelmiria, y en la otra, también en el nombre de la madre, a la que se le había dado el de Elvira; por lo que pedía que se recibiese la información que ofrecía f. 3.º 2.º Que los testigos Servando Belgado y Teodoro Rizzo, depusieron: Que conocieron a don Manuel C. López y conocían a doña Zelmiria Quintana, sabiendo que éstos eran casados y que tenían una hija llamada América no habiéndoles conocido ninguno con el nombre de Amorico, agregando Belgado que había habido confusión en lo que se refería a esta última, al hacer el asiento de la partida de bautismo poniéndose entonces por error Amorico en vez de América, constándole lo declarado por

antiguas relaciones y por ser de pública notoriedad, f. 6 y f. 7. 3.º Que acreditado que fue el haberse hecho las publicaciones del caso, f. 9 y f. 11, el señor Agente Fiscal, expuso: que podía ordenarse que se hicieran las rectificaciones solicitadas, f. 13; y, considerando: 1.º Que si la declaración de dos testigos con testigos puede constituir plena prueba debe reputarse tanto más digna la información producida en el caso ocurrente, por cuanto, a pesar de haberse hecho las publicaciones del caso, no consta que se haya presentado nadie a contradecirlas. 2.º Lo dispuesto por los artículos 72 y siguientes de la Ley de R. de E. C. y 1.º de la de 9 de Julio de 1888. Por tales fundamentos y consideraciones, definitivamente juzgando, fallo: Que debo ordenar y ordeno que se proceda a rectificar por quienes corresponda y en la forma de estilo, las actas a que se refieren los recaudos de f. 1 y f. 2, haciéndose constar en ambas que las criaturas a que aquéllas se refieren eran hijos de Manuel López y Zelmiria Quintana y no Elvira o Delmira Quintana, y en la segunda además que corresponde a una persona del sexo femenino a la que se le puso América y no Amorico por nombre. Hagase saber a quienes corresponda, publíquese esta resolución por el término de treinta días en dos diarios de la Capital, y acreditado que sea el haberse dado entero cumplimiento a esta resolución, previa tasación y pago de las costas causadas, archívesse.—Abel C. Pinto.—Proveyó etc.—Edelmiro G. Guerrero, escribano.—En consecuencia, a los efectos de la ley de Registro de E. Civil, se hace esta publicación por el término enunciado en la resolución inscrita.—San José, Octubre 3 de 1905.—Edelmiro G. Guerrero, Escribano Actuario.

144.0.24-Nbre.24.

Imprenta del DIARIO OFICIAL.